

PMBH800

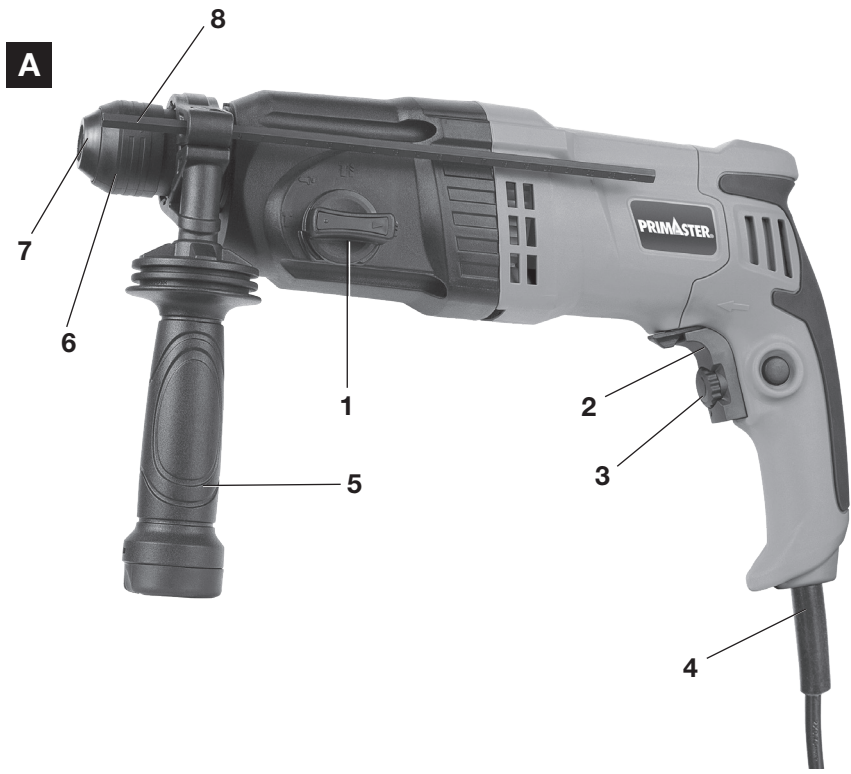
PRIMASTER

DE - Bohrhammer	4
FR - Marteau perforateur	22
NL - Boorhamer	40

- DE ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG
- FR Traduction du manuel d'utilisation original
- NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing



Nr. WU5452630



Service:

Abraham Diederichs GmbH & Co. oHG

Kundenservice

Warenannahme Tor 3
Oberkamper Straße 39
42349 Wuppertal

Telefon: +49 (0) 202 / 24750 430
+49 (0) 202 / 24750 431
+49 (0) 202 / 24750 432

Fax: +49 (0) 202 / 6 98 05 88

E-Mail: adw-service@adw-best.de

Diese Betriebsanleitung kann im PDF-Format von der Internetseite
www.globus-baumarkt.de heruntergeladen werden.

Betriebsanleitung & Sicherheitshinweise



WARNUNG! Zur Verringerung eines Verletzungsrisikos Betriebsanleitung bitte vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig lesen und zusammen mit der Maschine aufbewahren! Bei Weitergabe des Gerätes an andere Nutzer muss diese Betriebsanleitung ebenfalls weitergegeben werden.

Inhalt

Übersicht	2	Betrieb des Bohrhammers	14
Lieferumfang/Geräteteile	5	Ein- und ausschalten, Drehzahl regulieren	14
Allgemeines	5	Umschalten zwischen den Funktionen	15
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	5	Wartung, Reinigung und Aufbewahrung	16
Zeichenerklärung	5	Bohrhammer überprüfen	17
Sicherheit	6	Reinigung	17
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6	Lagerung	17
Restrisiken	7	Transport	17
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	7	Fehlersuche	17
Spezielle Sicherheitshinweise für Bohrhämmer	10	Technische Daten	18
Ergänzende Sicherheits- hinweise	11	Geräusch-/ Vibrationsinformation	18
Erstinbetriebnahme	13	Entsorgung	20
Bohrhammer und Lieferumfang prüfen	13	Verpackung entsorgen	20
Werkzeug einsetzen	13	Produkt entsorgen	20
Werkzeug entnehmen	13	Service-Hinweise	21
Tiefenanschlag montieren und einstellen	14	Konformitätserklärung	57
Zusatzhandgriff einstellen	14		

Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Wahlschalter Meißeln/Bohren/
Schlagbohren/Arretierung Meißel-
position
- 2 Ein-/Ausschalter
- 3 Drehzahlvorwahl
- 4 Netzkabel
- 5 Handgriff vorne (Zusatzhandgriff)
- 6 Haltebuchse
- 7 Werkzeugaufnahme (Bohrfutter nach
SDS-plus-System)
- 8 Tiefenanschlag
- 9 Aufbewahrungskoffer (nicht
abgebildet)

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Bohrhammer 800 W (im Folgenden nur „Bohrhammer“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Sicherheit, Verwendung und Pflege.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Bohrhammer verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Bohrhammers führen.

Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zur Verwendung dieses Produkts ein. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie den Bohrhammer an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Bohrhammer oder auf der Verpackung verwendet.

WARNUNG

Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

VORSICHT

Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, leichte oder moderate Verletzungen zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung hin.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske.



Tragen Sie Gehörschutz.



Schutzklasse II



Aufnahme nach dem SDS-Plus-Prinzip



Bohren ohne Schlagfunktion in Holz und Metall



Hammerbohren in Beton und Mauerwerk



Arbeitswinkel einstellen



Meißeln in Fliesen und Mauerwerk

BJ Baujahr

SN: Seriennummer

SN: XXXXX Die ersten beiden unterstrichenen Ziffern geben den Herstellungsmonat an.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Bohrhämmer ist ausschließlich zum Bohren und Hammerbohren in Beton, Stein und Mauerwerk sowie für leichte

Meißelarbeiten konzipiert. Mit einem Zahnkranzbohrfutter (nicht im Lieferumfang enthalten) kann der Bohrhämmer auch zum Bohren ohne Schlag in Holz und Metall eingesetzt werden. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Die Werkzeugaufnahme ist geeignet für Werkzeuge nach dem SDS-plus-System.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung.

Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

Alle Anwendungen mit dem Gerät, die nicht im Kapitel „Bestimmungsgemäßer Gebrauch“ genannt sind, gelten als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind.

Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Bohrhammers für andere Zwecke als für die er bestimmt ist. Diese kann Gefährdungen und Verletzungen verursachen;
- Verwendung von Zubehör, das nicht speziell für diesen Bohrhämmer vorgesehen ist. Selbst wenn das Zubehör an Ihrem Bohrhämmer befestigt werden kann, garantiert das keine sichere Verwendung. Bei Verwendung anderer bzw. nicht Original-Bauteile an der Maschine erlischt herstellerseitig die Garantieleistung.
- Veränderungen am Bohrhämmer;

- gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Bohrhammers;
- Bedienung des Bohrhammers durch Personen unter 16 Jahren;
- Bedienung oder Wartung des Bohrhammers durch Personen, die mit dem Umgang mit dem Bohrer nicht vertraut sind und/oder die damit verbundenen Gefahren nicht verstehen;
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs- und Reinigungsanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind;
- Nichtbeachtung etwaiger für die Verwendung des Bohrhammers spezifischer und/oder allgemein geltender Unfallverhütungs-, arbeitsmedizinischer oder sicherheitstechnischer Vorschriften;
- Reparatur des Bohrhammers durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft;
- Verwendung von Einsatzwerkzeugen, dessen zulässige Drehzahl nicht mindestens so hoch ist, wie die für den Bohrer angegebene Höchstzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen. Es besteht Verletzungsgefahr.

Für alle Sach- und Personenschäden, die aufgrund einer Fehlanwendung entstanden sind, haftet der Benutzer des Gerätes.

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden.

Bedingt durch die Art des Gebrauchs können folgende Gefährdungen auftreten:

- Verletzungen, wenn lange Haare, Kleidungsstücke oder Schmuck von rotierenden Teilen oder Einsatzwerkzeugen erfasst werden;
- Verletzungen durch umherfliegende Werkstücke oder Werkstückteile;
- Brandgefahr bei unzureichender Belüftung des Motors;
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls der Bohrer über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder der Bohrer nicht richtig geführt und gewartet wird;
- Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird;
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird;
- Augenverletzungen durch wegfliegende Materialien oder Materialteile, wenn kein geeigneter Augenschutz getragen wird.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.



b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.**

Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.**

Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.**

Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.**

Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.**

Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) **Wenn Staubabsaug- oder Auffangeinrichtungen montiert werden**

können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

a) **Überlasten Sie das Gerät nicht.**

Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.

Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.**

Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.**

Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge



sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

- b) **Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, muss sie – um Gefährdungen zu vermeiden – vom Hersteller oder seinem Kundendienstvertreter ersetzt werden.**

Spezielle Sicherheitshinweise für Bohrhämmer

1) Sicherheitshinweise für alle Operationen

- a) **Tragen Sie Gehörschutz.** Lärm kann zu Hörverlust führen.
- b) **Verwenden Sie Hilfsgriffe, falls im Lieferumfang des Werkzeugs enthalten.** Kontrollverlust kann zu Verletzungen führen.
- c) **Befestigen Sie das Werkzeug vor dem Gebrauch richtig. Dieses Werkzeug erzeugt ein hohes Ausgangsdrehmoment.** Wenn das Werkzeug während des Betriebs nicht richtig abgestützt wird, kann es zu einem Kontrollverlust kommen, der zu Verletzungen führen kann.
- d) **Halten Sie das Elektrowerkzeug an isolierten Greifflächen fest, wenn Sie einen Vorgang ausführen, bei dem das Schneidzubehör möglicherweise verborgene Kabel oder ein eigenes Kabel berührt.** Das Schneiden von Zubehörteilen, die einen „stromführenden“ Draht berühren, kann freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs „spannungsführend“ machen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.

2) Sicherheitshinweise bei Verwendung langer Bohrer mit Bohrhämmern

- a) **Beginnen Sie das Bohren immer mit niedriger Geschwindigkeit und**

mit der Bohrerspitze in Kontakt mit dem Werkstück. Bei höheren Geschwindigkeiten verbiegt sich der Meißel wahrscheinlich, wenn er sich frei drehen kann, ohne das Werkstück zu berühren, was zu Verletzungen führen kann.

- b) **Üben Sie Druck nur in direkter Linie mit dem Bohrmeißel aus und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus.** Bits können sich verbiegen und zu Bruch oder Kontrollverlust führen, was zu Verletzungen führen kann.

Ergänzende Sicherheitshinweise

WARNUNG

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie den Bohrhammer nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie den Bohrhammer nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie ihn bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Fassen Sie den Bohrhammer oder den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.

- Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn den vorgesehenen Arbeitsbereich auf unsichtbar verlegte Strom-, Wasser- oder Gasleitungen. Verwenden Sie dazu ggf. ein Leitungssuchgerät.
- Sichern Sie das Werkstück mit einer geeigneten Spannvorrichtung. Es wird so sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- Schalten Sie den Bohrhammer sofort aus, wenn das Einsatzwerkzeug blockiert. Ein blockiertes Werkzeug kann einen Rückschlag verursachen.
- Benutzen Sie den Bohrhammer beim Schlagbohren niemals als Schraubendreher. Das Festziehen und Lösen von Schrauben, Muttern und dergleichen beim Schlagbohren ist untersagt.

WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Das Missachten der Warnhinweise kann Verletzungen zur Folge haben.

- Bewahren Sie den Bohrhammer für Kinder unzugänglich auf.
- Tragen Sie geeignete Schutzkleidung! Schützen Sie sich vor Teilchenflug und absplitternden Fremdkörpern durch das Tragen von Augenschutz und Schutzhelm.
- Stellen Sie Trennwände auf, um in der Nähe befindliche Personen vor Teilchenflug und absplitternden Fremdkörpern zu schützen.
- Tragen Sie Arbeitshandschuhe, um Fingerquetschungen und Hautabschürfungen zu vermeiden.

- Schließen Sie den Bohrhammer nur in ausgeschaltetem Zustand an das Stromnetz an.
- Achten Sie darauf, dass am Bohrhammer die richtige Schalterposition für die durchzuführende Bearbeitung eingestellt ist.
- Starten Sie den schlagenden Bohrhammer nur, wenn er gegen ein Werkstück (Wand, Decke, usw.) gedrückt wird.
- Trennen Sie den Bohrhammer nach beendeter Arbeit vom Stromnetz.
- Berühren Sie das Außengehäuse niemals direkt nach dem Bohren. Es wird beim Bohren sehr heiß.
- Prüfen Sie vor dem Arbeitseinsatz immer nach, ob Meißel oder Bohrer korrekt in der Werkzeugaufnahme arretiert sind.
- Prüfen Sie die Werkzeugaufnahme regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen.
- Entfernen Sie niemals Staub, Späne oder Splitter bei laufendem Motor.
- Sichern Sie kleine Werkstücke so, dass sie beim Bohren nicht vom Bohrer mitgenommen werden können.
- Legen Sie den Bohrhammer nicht an den Rand oder an die Kante der Ablagefläche.
- Legen Sie den Bohrhammer nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Herdplatten etc.).
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie den Bohrhammer niemals hohen Temperaturen (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Tauchen Sie den Bohrhammer zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Der Bohrhammer kann sonst beschädigt werden.
- Reinigen Sie den Bohrhammer nicht mit scharfen Lösungsmitteln.
- Verwenden Sie den Bohrhammer nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Bohrhammers Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Lassen Sie beschädigte Bauteile nur durch eine Fachwerkstatt und durch passende Originalersatzteile ersetzen.
- Betätigen Sie den Wahlschalter Bohren/Hammerbohren/Arretierung Meißelposition nur bei stillstehendem Motor. Ein Umschalten bei laufendem Motor kann einen Getriebebeschaden verursachen.
- Halten Sie stets das Anschlusskabel vom Wirkungsbereich fern, indem Sie es nach hinten vom Bohrhammer wegführen.
- Vermeiden Sie, dass der Motor beim Bohren und Schrauben unter Belastung zum Stillstand kommt.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Bohrhammer kann zu Beschädigungen des Bohrhammers oder der Einsatzwerkzeuge führen.

- Legen Sie den Bohrhammer nur auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche ab.

Erstinbetriebnahme

Bohrhammer und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Bohrhammer beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
- 1. Heben Sie den Bohrhammer mit beiden Händen aus der Verpackung.
- 2. Legen Sie den Bohrhammer auf einen ebenen und stabilen Untergrund, z. B. eine Werkbank.
- 3. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
- 4. Kontrollieren Sie, ob der Bohrhammer oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Bohrhammer nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
- 5. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.



Die Werkzeugaufnahme ist für Werkzeuge nach dem SDS-plus-System geeignet.

Werkzeug einsetzen

Bohrer und Meißel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit Schaft nach SDS-plus-System können direkt in die Werkzeugaufnahme (7) gesteckt werden.

1. Reinigen Sie ggf. das einzusteckende Ende des Bohrers oder des Meißels und fetten Sie es leicht mit Bohrfett (nicht im Lieferumfang enthalten) ein.
2. Richten Sie die Werkzeugaufnahme nach oben.
3. Setzen Sie das leicht gefettete Ende des Bohrers ein und drehen Sie es mit leichtem Druck bis zum Rastpunkt. Die Haltebuchse (6) muss dabei nicht heruntergeschoben werden.

Bei Bohrern für Holz oder Metall müssen Sie zuvor ein zusätzliches Zahnkranzbohrfutter mit Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) montieren (siehe Kapitel „Bohren ohne Schlagfunktion“).

1. Stecken Sie das Zahnkranzbohrfutter mit Adapter in die Werkzeugaufnahme.
2. Stecken Sie einen geeigneten Bohrer in das Zahnkranzbohrfutter und befestigen Sie ihn mithilfe eines Bohrfutterschlüssels.

HINWEIS!

Das Zahnkranzbohrfutter darf nur ohne Schlagfunktion verwendet werden!

Werkzeug entnehmen

1. Werkzeug ohne Zahnkranzbohrfutter: Schieben Sie die Haltebuchse (6) nach hinten, um das Werkzeug zu entnehmen.
2. Werkzeug mit Zahnkranzbohrfutter: Öffnen Sie das Zahnkranzbohrfutter mithilfe des Bohrfutterschlüssels und entnehmen Sie das Werkzeug.

Tiefenanschlag montieren und einstellen

1. Lockern Sie den Zusatzhandgriff (5) durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn, bis sich der Tiefenanschlag (8) in die Klemmöffnung einführen lässt.
2. Ziehen Sie den Tiefenanschlag bis zur Spitze des eingespannten Bohrers vor.
3. Drücken Sie Spitze des Bohrers und Tiefenanschlag gegen eine ebene Fläche und schieben Sie den Tiefenanschlag um die gewünschte Bohrtiefe zurück.
4. Fixieren Sie die Einstellung durch Drehen des Zusatzhandgriff (5) im Uhrzeigersinn. Das vordere Ende des Tiefenanschlags trifft nach Erreichen der eingestellten Bohrtiefe auf dem jeweiligen Untergrund auf.
5. Führen Sie gegebenenfalls eine Probebohrung durch.

Zusatzhandgriff einstellen

1. Lösen Sie den Zusatzhandgriff (5) durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn und schwenken Sie diesen um die Bohrerachse auf eine günstige seitliche Arbeitsposition.
2. Fixieren Sie den vorderen Handgriff durch Drehen im Uhrzeigersinn.

Betrieb des Bohrhammers

WARNUNG

Unfall- und Verletzungsgefahr!

Durch unbeabsichtigtes Ein-/Ausschalten besteht Unfall- und Verletzungsgefahr beim Einsetzen und Entnehmen

von Werkzeugen, beim Transport und bei der Reinigung des Bohrhammers.

- Ziehen Sie vor dem Einsetzen und Entnehmen von Werkzeugen den Netzstecker, damit Sie den Bohrhammer nicht versehentlich einschalten.
- Berühren Sie niemals das noch drehende eingesetzte Werkzeug.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Bei Arbeiten über Kopf können Staub und andere Verunreinigungen in das Bohrfutter eindringen und es beschädigen.

- Schieben Sie vor dem Einsetzen des Werkzeugs die Staubschutzkappe (nicht im Lieferumfang enthalten) so über den Schaft des Werkzeugs, dass diese den Bohrstaub auffängt.
- Setzen Sie die Staubschutzkappe so auf den Schaft des Werkzeugs, dass die schüsselförmige Öffnung der Staubschutzkappe zur Spitze des Werkzeugs zeigt.

Ein- und ausschalten, Drehzahl regulieren

WARNUNG

Unfall- und Verletzungsgefahr!

Beim Bohren in Mauerwerken kann es zur Beschädigung von Strom-, Gas- und Wasserleitungen kommen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlages, von Gasaustritt und Wasserschäden.

- Stellen Sie vor dem Bohren in Wänden und Mauern sicher, dass sich dort keine Strom-, Gas- und Wasserleitungen befinden.

- Halten Sie den Bohrhämmer immer mit beiden Händen an den isolierten Griffflächen, um sich vor einem Stromschlag zu schützen.
1. Stellen Sie am Drehzahlregler (3) die gewünschte Motordrehzahl ein. Beachten Sie zum materialschonenden Arbeiten die Drehzahlempfehlungen der Zubehörhersteller.
 2. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (2). Der Bohrhämmer läuft mit der vorgewählten Drehzahl an.
 3. Lassen Sie zum Ausschalten des Bohrhammers den Ein-/Ausschalter los.

Umschalten zwischen den Funktionen

VORSICHT

Verletzungsgefahr!

Beim Hammerbohren, Meißeln und Bohren kann es zu fliegenden Steinsplintern, Staubflug, Bohrspänen und Funkenflug kommen.

- Tragen Sie eine Schutzbrille und Gehörschutz, wenn Sie Hammerbohren, Meißeln oder Bohren.
- Tragen Sie zusätzlich eine Staubschutzmaske, wenn Sie in Material mit lockerem Gefüge, Platten oder Beton und Mauerwerk bohren oder hammerbohren.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Bei unsachgemäßer Handhabung kann der Bohrhämmer beschädigt werden.

- Schalten Sie zwischen Hammerbohren und Bohren nur um, wenn sich der Bohrhämmer und das eingesetzte Werkzeug im Stillstand befinden.
- Verwenden Sie ein Zahnkranzbohrfutter nur ohne Schlagfunktion.

WARNUNG

Unfall- und Verletzungsgefahr!

Flachmeißel haben keine führenden Schneiden, deshalb können sie nicht zum Bohren benutzt werden. Außerdem entwickelt die flache Schneide hohe Rückschlagkräfte, wenn sie in eine Drehbewegung versetzt wird.

- Schalten Sie immer die Drehbewegung des Werkzeugs ab, wenn Sie mit einem Meißel-Werkzeug arbeiten.

Bohren ohne Schlagfunktion

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!


Bei unsachgemäßer Handhabung kann der Bohrhämmer beschädigt werden.

- Drücken Sie immer den Entriegelungsknopf bevor Sie den Wahlschalter drehen.

Diese Funktion eignet sich zum Bohren in Holz und Metall (Holz- und Metallbohrer sind nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Stecken Sie das Zahnkranzbohrfutter mit Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Werkzeugaufnahme (7).
2. Stecken Sie einen geeigneten Bohrer in das Zahnkranzbohrfutter und befestigen Sie ihn mithilfe des Bohrfutter-


schlüssels (nicht im Lieferumfang enthalten) (siehe Kapitel „Werkzeug einsetzen“).

3. Drehen Sie den Wahlschalter (1) auf das Symbol „Bohren ohne Schlagfunktion“ .

Hammerbohren

Diese Funktion eignet sich zum Bohren in Beton, Mauerwerk, hartem Stein oder Fels. Das zusätzliche Zahnkranzbohrfutter wird nicht benötigt.

Zum Hammerbohren benötigen Sie nur geringen Anpressdruck. Ein zu hoher Anpressdruck belastet den Motor und kann ihn beschädigen.

1. Stecken Sie einen Bohrer mit Schaft nach dem SDS-plus-System in die Werkzeugaufnahme.
2. Drehen Sie den Wahlschalter (1) auf das Symbol „Hammerbohren“ .





Den erforderlichen Schlag zum Hammerbohren in Gestein erzeugt ein Pneumatikschlagwerk. Dieses elektropneumatische Prinzip bewirkt eine hohe Schlagelastizität und ein rückstoßfreies Arbeiten. Im Gegensatz zur Schlagbohrmaschine ist die Bohrleistung nicht vom Anpressdruck abhängig.

Meißeln

Mit Spitz- und Flachmeißeln (nicht im Lieferumfang enthalten) können Sie nicht bohren. Sie dienen dazu, dichtes und festes Material abzutragen, z. B. um eine Nut für Kabel in eine Wand einzuarbeiten oder um Fliesen zu entfernen.

Zum Meißeln benötigen Sie nur einen geringen Anpressdruck. Ein zu hoher

Anpressdruck belastet den Motor und kann ihn beschädigen.

1. Stecken Sie einen geeigneten Meißel in die Werkzeugaufnahme (7).
2. Bringen Sie den Winkel des Flachmeißels in eine zum Arbeiten günstige Position, indem Sie beim Wahlschalter (1) „Arbeitswinkel einstellen“  anwählen.
3. Drehen Sie den Wahlschalter auf das Symbol „Meißeln“ .
4. Setzen Sie den Meißel am Werkstoff an.
5. Schalten Sie den Bohrhammer ein. Beginnen Sie mit niedriger Schlagzahl und erhöhen Sie diese nach Bedarf.

Wartung, Reinigung und Aufbewahrung

WARNUNG

Verletzungsgefahr!

Versehentliches Anlaufen des Bohrhammers kann zu schweren Verletzungen führen.

- Ziehen Sie vor jeglichen Wartungs- und Reinigungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose.

WARNUNG

Stromschlaggefahr!

Unsachgemäße Handhabung des Bohrhammers kann zu schweren Verletzungen führen.

- Ziehen Sie vor jedem Reinigungsvorgang den Netzstecker aus der Steckdose.

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten ins Innere des Bohrhammers eindringen.

Bohrhammer überprüfen

Überprüfen Sie den Bohrhammer regelmäßig auf seinen Zustand. Kontrollieren Sie u. a., ob:

- die Schalter unbeschädigt sind,
- das Zubehör in einem einwandfreien Zustand ist,
- das Stromkabel und der Stecker unbeschädigt sind,
- die Lüftungsschlitze frei und sauber sind. Verwenden Sie ggf. eine weiche Bürste oder einen Pinsel, um sie zu reinigen.

Falls Sie eine Beschädigung feststellen, müssen Sie diese durch eine Fachwerkstatt beheben lassen, um Gefährdungen zu vermeiden.

Reinigung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Bohrhammer kann zu Beschädigungen des Bohrhammers führen.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Problembehebung
Bohrhammer lässt sich nicht in Betrieb nehmen.	Kein Stromanschluss.	– Netzanbindung herstellen.
	Netzstecker ist nicht in die Steckdose eingesteckt.	– Netzstecker in die Steckdose stecken.
	Netzstecker oder Netzkabel beschädigt.	– Defekten Netzstecker/defektes Netzkabel (4) von Fachwerkstatt austauschen lassen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

1. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch oder Pinsel.
2. Reinigen Sie auch die Lüftungsschlitze und den Bereich der Werkzeugaufnahme (7).
3. Entfernen Sie Staub/Späne durch Ausblasen mit Druckluft.

Lagerung

1. Reinigen Sie den Bohrhammer vor dem Lagern gründlich (siehe Kapitel „Reinigung“).
2. Bewahren Sie den sauberen Bohrhammer und das Zubehör möglichst im mitgelieferten Aufbewahrungskoffer auf.

Transport

- Verwenden Sie zum Transport den mitgelieferten Aufbewahrungskoffer.

Problem	Mögliche Ursache	Problembesehung
Das Werkzeug passt nicht in das Bohrfutter.	Falsches Werkzeug/ falsches Bohrfutter.	– Zahnkranzbohrfutter (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden bzw. entfernen (siehe Kapitel „Werkzeug einsetzen“).
Das Werkzeug/das Bohrfutter dreht sich nicht.	Wahlschalter ist falsch eingestellt.	– Drehen Sie den Wahlschalter (1) auf das Symbol „Bohren ohne Schlagfunktion“ bzw. „Hammerbohren“.
Bohrer dringt nicht in das zu bohrende Material ein.	Die Hammerfunktion ist ausgeschaltet.	– Drehen Sie den Wahlschalter Bohren/ Hammerbohren/Arretierung Meißel- position (1) auf das Symbol „Hammer- bohren“.
	Falscher Bohrer.	– Verwenden Sie für das Hammerbohren einen Steinbohrer. – Verwenden Sie für das Bohren in Metall das Zahnkranzbohrfutter und einen Metallbohrer. Schalten Sie in diesem Fall die Hammer- funktion aus.
Der Meißel wird nicht bewegt.	Die Hammerfunktion ist ausgeschaltet.	– Drehen Sie den Wahlschalter Bohren/ Hammerbohren/Arretierung Meißel- position (1) auf das Symbol „Arretierung Meißelposition“.
Der Meißel dreht sich.	Der Meißel-Modus ist nicht eingestellt.	– Achtung! Gefahr eines Rückschlags! Stellen - Sie den Wahlschalter Bohren/Hammer- bohren/Arretierung Meißelposition (1) unbedingt auf das Symbol „Arretierung Meißelposition“.

Technische Daten

Modell:	PMBH800
Artikelnummer:	WU5452630
Versorgungsspannung:	220-240 V~/50 Hz
Nennleistung:	800 W
Schutzklasse:	II
Leerlaufdrehzahl n_0 :	0–850 min ⁻¹
Schlagzahl (ohne Last):	0–4300 min ⁻¹
Schlagenergie:	2,4 J
Max. Bohrerdurchmesser:	
in Holz	30 mm
in Beton/Stein/Granit	26 mm
in Stahl	13 mm

Max. Schaftdurchmesser für das Zahnkranzbohrfutter:	13 mm
Gewicht:	3,4 kg
Kabellänge:	300 cm

Geräusch-/Vibrationsinformation

! WARNUNG

Gesundheitsgefahr!

Das Arbeiten ohne Gehörschutz oder Schutzkleidung kann zu Gesundheitsschäden führen.

- Tragen Sie bei der Arbeit einen Gehörschutz und angemessene Schutzkleidung.

Gemessen gemäß EN IEC62841-1, EN IEC62841-2-6. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 85 dB(A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

- Schalldruckpegel L_{pA} : 94 dB(A)
- Schalleistungspegel L_{WA} : 105 dB(A)
- Unsicherheit K: 3 dB(A)

Die oben genannten Werte sind Geräuschemissionswerte und müssen daher nicht zeitgleich sichere Arbeitsplatzwerte darstellen. Die Wechselbeziehung zwischen Emissions- und Immissionspegeln kann nicht zuverlässig zu einer Ableitung führen, ob zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen notwendig sind oder nicht.

Faktoren, welche den jeweiligen am Arbeitsplatz vorhandenen Immissionspegel beeinflussen können, beinhalten die Spezifikation des Arbeitsraumes und der Umgebung, die Dauer der Einwirkungen, andere Geräuschquellen u.a.

Bitte berücksichtigen Sie bei den zuverlässigen Arbeitsplatzwerten auch mögliche Abweichungen in den nationalen Regelungen. Die oben genannten Informationen ermöglichen dem Anwender jedoch, eine bessere Abschätzung von Gefährdung und Risiko vorzunehmen.

- Vibrationswert $a_{h,HD}$ (Bohrhämern in Beton): 9,92 m/s²
- Vibrationswert $a_{h,Cheq}$ (Meißeln): 9,97 m/s²
- Unsicherheit K: 1,5 m/s²

ACHTUNG!

Der oben genannte Schwingungsemissionswert (Vibrationswert) ist entsprechend einem in DIN EN 60745-1 genormten Messverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung. Der tatsächliche Schwingungsemissionswert kann, wie folgt beschrieben, durch die Art der Anwendung abweichen:

- Zustand des Bohrhammers bzw. ordnungsgemäße Wartung;
- Art des Materials und der Verwendung des Bohrhammers;
- Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen einwandfreien Zustand;
- festen Halt des Bohrhammers durch den Anwender;
- bestimmungsgemäße Verwendung des Bohrhammers, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Eine nicht angemessene Anwendung des Bohrhammers kann vibrationsbedingte Erkrankungen verursachen.

ACHTUNG!

Je nach Art der Anwendung bzw. der Benutzungsbedingungen, müssen zum Schutz des Anwenders folgende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden:

- Versuchen Sie die Vibration so gut wie möglich zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur einwandfreies Zubehör.
- Verwenden Sie vibrationsgedämpfte Handschuhe, wenn Sie den Bohrhammer benutzen.

- Pflegen und warten Sie den Bohrhämmer entsprechend dieser Bedienungsanleitung.
- Vermeiden Sie es, den Bohrhämmer bei einer Temperatur von unter 10 °C zu verwenden.
- Planen Sie Ihre Arbeitsschritte so, dass Sie stark vibrierende Bohrhämmer nicht über mehrere Tage hinweg benutzen müssen.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne

dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Elektro- und Elektronikgeräte der Informations- und Kommunikationstechnik, wie zum Beispiel Computer oder Smartphones, enthalten häufig personenbezogene Daten. Verbraucher sind selbst dafür verantwortlich, diese vor der Abgabe der Geräte zu löschen.

Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.

Service-Hinweise

- Bewahren Sie die Maschine, Betriebsanleitung und ggf. Zubehör in der Originalverpackung auf. So haben Sie alle Informationen und Teile stets griffbereit.
- PRIMASTER-Geräte sind weitgehend wartungsfrei, zum Reinigen der Gehäuse genügt ein feuchtes Tuch. Zusätzliche Hinweise entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung.
- PRIMASTER-Geräte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dennoch einmal eine Funktionsstörung auftreten, so senden Sie das Gerät bitte an unsere Service-Anschrift. Die Reparatur erfolgt umgehend.

- Eine Kurzbeschreibung des Defekts verkürzt die Fehlersuche und Reparaturzeit. Während der Garantiezeit legen Sie dem Gerät bitte Garantie-Urkunde und Kaufbeleg bei.
- Sofern es sich um keine Garantie-reparatur handelt, werden wir Ihnen die Reparaturkosten in Rechnung stellen.

 **WICHTIG! Öffnen des Gerätes führt zum Erlöschen des Garantieanspruchs!**

 **WICHTIG! Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir nach dem Produkthaftungsgesetz nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden einzustehen haben, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur verursacht oder bei einem Teileaustausch nicht unsere Originalteile bzw. von uns freigegebene Teile verwendet wurden und die Reparatur nicht vom Abraham Diederichs GmbH & Co. oHG, Kundenservice oder einem autorisierten Fachmann durchgeführt wurde! Entsprechendes gilt für die verwendeten Zubehörteile.**

- Zur Vermeidung von Transportschäden das Gerät sicher verpacken oder die Originalverpackung verwenden.
- Auch nach Ablauf der Garantiezeit sind wir für Sie da und werden eventuelle Reparaturen an PRIMASTER-Geräten kostengünstig ausführen.

Mode d'emploi & consignes de sécurité



Pour éviter tout risque de blessure, lire le mode d'emploi avant chaque mise en service et le remettre à toute personne à qui vous confiez l'appareil. À conserver avec l'appareil.

Sommaire

Vue d'ensemble	2	Fonctionnement du marteau perforateur	32
Contenu de la livraison / pièces de l'appareil	23	Mise en marche et arrêt, réglage de la vitesse de rotation	33
Généralités	23	Basculer entre les fonctions	33
Lire et conserver le mode d'emploi	23	Entretien, nettoyage et rangement	35
Explication des symboles	23	Vérifier le marteau perforateur	35
Sécurité	24	Nettoyage	35
Utilisation conforme	24	Stockage	35
Risques résiduels	25	Transport	36
Consignes générales de sécurité pour outils électriques	25	Identification de la panne	36
Consignes générales de sécurité spéciales pour marteau perforateur	28	Caractéristiques techniques	37
Consignes de sécurité complémentaires	29	Informations sur les bruits / vibrations	37
Première mise en service	31	Élimination	38
Vérifier le marteau perforateur et le contenu de la livraison	31	Remarques de service	38
Insertion de l'outil	31	Déclaration de conformité	57
Retrait de l'outil	32		
Montage et réglage de la butée de profondeur	32		
Réglage de la poignée supplémentaire	32		

Contenu de la livraison / pièces de l'appareil

- 1 Sélecteur de burinage / perçage / perçage à percussion / blocage de la position du burin
- 2 Interrupteur marche/arrêt
- 3 Présélection de la vitesse
- 4 Cordon d'alimentation
- 5 Poignée avant (poignée supplémentaire)
- 6 Douille de fixation
- 7 Logement pour outils (mandrin selon le système SDS-plus)
- 8 Butée de profondeur
- 9 Mallette de rangement (non illustrée)

Généralités

Lire et conserver le mode d'emploi

Ce mode d'emploi fait partie intégrante de ce marteau perforateur 800 W (ci-après dénommé le « marteau perforateur »). Il contient des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien.

Lisez-le attentivement avant d'utiliser le marteau-perforateur. Prêtez particulièrement attention aux consignes de sécurité et aux avertissements. Le non-respect des instructions de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager le marteau-perforateur.

Respectez les réglementations locales ou nationales en vigueur concernant l'utilisation de ce produit. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous confiez le marteau-perforateur à un tiers, veuillez lui remettre impérativement ce mode d'emploi.

Explication des symboles

Les symboles et mentions d'avertissement suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le marteau perforateur ou sur son emballage.

AVERTISSEMENT !

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

PRUDENCE !

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVIS !

Signale un risque de dommages matériels.



Ce symbole indique des informations supplémentaires utiles pour l'utilisation.



Déclaration de conformité (voir chapitre « Déclaration de conformité ») : Les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Lire le mode d'emploi.



Portez des lunettes de protection.



Portez un masque de protection contre la poussière



Utiliser une protection de l'ouïe



Classe de protection II



Enregistrement selon le principe SDS-Plus



Perçage sans fonction de percussion dans le bois et le métal



Perçage au marteau perforateur dans le béton et la maçonnerie



Réglage de l'angle de travail



Burinage dans le carrelage et la maçonnerie

BJ Année de construction

SN: Numéro de série

SN: XXXXX Les deux premiers chiffres soulignés indiquent le mois de fabrication.

Sécurité

Utilisation conforme

Le marteau perforateur est conçu exclusivement pour le perçage et le perçage au marteau perforateur dans le béton, la

pierre et la maçonnerie, ainsi que pour les travaux de burinage légers. Lorsque le marteau perforateur est doté d'un mandrin à couronne dentée (non compris dans la livraison), il peut également être utilisé pour le perçage sans percussion dans le bois et le métal. Il est exclusivement destinée à un usage privé et non à un usage commercial.

Le logement pour outils se prête aux outils du système SDS-plus.

Toute autre utilisation est expressément exclue et considérée comme non conforme à l'usage prévu.

Utilisation non conforme

Toutes les tâches effectuées avec l'appareil qui ne sont pas mentionnées au chapitre « Utilisation conforme » sont considérées comme une utilisation non conforme.

Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité en cas de blessures, pertes ou dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

Exemples potentiels d'utilisation non conforme ou incorrecte :

- Utilisation du marteau perforateur à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné. Toute utilisation non conforme peut entraîner des dangers et des blessures ;
- Utilisation d'accessoires non spécifiquement prévus pour ce marteau perforateur. Même si l'accessoire peut être fixé à votre marteau perforateur, cela ne garantit pas une utilisation sûre. Utilisation d'autres composants ou de composants non originaux entraîne l'annulation de la garantie du fabricant ;

- Toute modification du marteau perforateur ;
- Utilisation commerciale, artisanale ou industrielle du marteau perforateur ;
- Utilisation du marteau perforateur par des personnes âgées de 16 ans ou moins ;
- Utilisation ou entretien du marteau perforateur par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec son utilisation et/ou qui ne comprennent pas les risques qui y sont liés ;
- Le non-respect des consignes de sécurité et des avertissements ainsi que des instructions de montage, d'utilisation, d'entretien et de nettoyage figurant dans le présent mode d'emploi ;
- Le non-respect d'éventuelles prescriptions spécifiques et/ou générales en matière de prévention des accidents, de médecine du travail ou de sécurité applicables à l'utilisation de marteau perforateur ;
- Toute réparation du marteau perforateur par un tiers autre que le fabricant ou un professionnel ;
- Utilisation d'outils d'insertion dont la vitesse de rotation autorisée n'est pas au moins aussi élevée que la vitesse maximale spécifiée pour le marteau perforateur. Les accessoires qui tournent plus vite que la vitesse autorisée risquent de se briser et d'être projetés. Il existe un risque de blessures.

L'utilisateur de l'appareil est responsable de tous les dommages matériels et corporels résultant d'une mauvaise utilisation de l'appareil.

Risques résiduels

Malgré une utilisation conforme, des risques résiduels non évidents ne peuvent pas être totalement exclus.

Selon le type d'utilisation, les dangers suivants peuvent survenir :

- Risque de blessures lorsque des cheveux longs, des vêtements ou des bijoux peuvent être happés par pièces rotatives ou des outils d'insertion ;
- Blessures par projection de pièces ou de morceaux de pièces ;
- Risque d'incendie en cas de ventilation insuffisante du moteur ;
- Atteintes à la santé résultant de vibrations au niveau des mains et des bras, en cas d'utilisation sur une longue période du marteau perforateur ou si le marteau perforateur n'est pas correctement guidé et entretenu ;
- Dommages pulmonaires en cas d'absence de port de masque anti-poussière appropriée ;
- Pertes auditives en cas d'absence de port de protection auditive appropriée ;
- Lésions oculaires causées par des projections de matériaux ou de pièces de matériaux en cas d'absence de port de protections oculaires appropriée.

Consignes générales de sécurité pour l'utilisation d'outils électriques

AVERTISSEMENT !

ATTENTION ! Lire toutes les instructions de sécurité et toutes les indications.

Le non-respect des instructions indiquées ci-après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures.

Conserver les instructions de sécurité et indications pour une utilisation ultérieure.

La notion d'« outil électroportatif » mentionnée dans les avertissements se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) et à des outils électriques à accu (sans câble de raccordement).

Endroit de travail

- a) **Maintenez l'endroit de travail propre et bien éclairé.** Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- b) **N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant des risques d'explosion et où se trouvent des liquides, des gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c) **Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif.** En cas d'inattention vous risquez de perdre le contrôle sur l'appareil.

Sécurité relative au système électrique

- a) **La fiche de secteur de l'outil électroportatif doit être appropriée à la prise de courant. Ne pas modifier en aucun cas la fiche. Ne pas utiliser de fiches d'adaptateur avec des appareils avec mise à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises

de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.

- b) **Éviter le contact physique avec des surfaces mises à la terre tels que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé de choc électrique au cas où votre corps serait relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'un choc électrique.
- d) **Ne pas utiliser le câble à d'autres fins que celles prévues, ne pas utiliser le câble pour porter l'appareil ou pour l'accrocher ou encore pour le débrancher de la prise de courant. Maintenir le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses, des bords tranchants ou des parties de l'appareil en rotation. Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil.** Un câble endommagé ou torsadé augmente le risque d'un choc électrique.
- e) **Au cas où l'outil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, utiliser une rallonge autorisée homologuée pour les applications extérieures.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les applications extérieures réduit le risque d'un choc électrique.
- f) **S'il s'avère impossible d'éviter de faire fonctionner un appareil électrique dans un environnement humide, utilisez un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'utilisateur d'un disjoncteur à courant de défaut réduit le risque de choc électrique.



Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, surveiller ce que vous faites. Faire preuve de bon sens en utilisant l'outil électroportatif. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'on est fatigué ou après avoir consommé de l'alcool, des drogues ou avoir pris des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner de graves blessures sur les personnes.
- b) **Portez des équipements de protection personnels. Portez toujours des lunettes de protection.** L'utilisation d'équipements de protection tels que masque antipoussière, chaussures anti-dérapantes, casque ou protection acoustique suivant l'endroit de travail, réduit le risque de blessures.
- c) **Éviter toute mise en service accidentelle. S'assurer que l'outil électroportatif est effectivement éteint avant d'être raccordé à l'alimentation en courant/à l'accu, avant d'être soulevé ou d'être porté.** Le fait de porter l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou de brancher l'appareil sur la source de courant lorsque l'interrupteur est en position de fonctionnement, peut être source d'accidents.
- d) **Enlever tout outil de réglage ou toute clé avant de mettre l'appareil en fonctionnement.** Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.
- e) **Ne pas se précipiter. Veiller à garder toujours une position stable et équilibrée.** Ceci vous permet de mieux contrôler l'appareil dans des situations inattendues.
- f) **Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples**

ni de bijoux. Maintenir cheveux, vêtements et gants éloignés des parties de l'appareil en rotation.

Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.

- g) **Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières doivent être utilisés, vérifier que ceux-ci soient effectivement raccordés et qu'ils sont correctement utilisés.** L'utilisation de tels dispositifs réduit les dangers dus aux poussières.
- h) **Ne vous croyez pas faussement en sécurité et respectez les règles de sécurité des outils électriques, même si vous êtes familier avec l'outil électrique.** Un maniement négligent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil électroportatif approprié au travail à effectuer.** Avec l'outil électroportatif approprié, vous travaillerez mieux et avec plus de sécurité à la vitesse pour laquelle il est prévu.
- b) **Ne pas utiliser un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en ou hors fonctionnement est dangereux et doit être réparé.
- c) **Retirer la fiche de la prise de courant avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer les accessoires, ou de ranger l'appareil.** Cette mesure de précaution empêche une mise en fonctionnement de l'appareil par mégarde.



- d) **Garder les outils électroportatifs non utilisés hors de la portée des enfants. Ne pas permettre l'utilisation de l'appareil à des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec celui-ci ou qui n'ont pas lu ces instructions.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne soient pas coincées, et contrôler si des parties sont cassées ou endommagées de telle sorte que le bon fonctionnement de l'appareil s'en trouve entravé. Faire réparer ces parties endommagées avant d'utiliser l'appareil.** De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.
- f) **Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g) **Utiliser les outils électroportatifs, les accessoires, les outils à monter etc. conformément à ces instructions et aux prescriptions en vigueur pour ce type d'appareil. Tenir compte également des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- h) **Maintenez les sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées glissantes ne permettent pas d'utiliser et de contrôler l'outil électrique en toute sécurité dans des situations imprévues.

Service

- a) **Ne faire réparer l'outil électroportatif que par un personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Ceci permet d'assurer la sécurité de l'appareil.
- b) **Si le câble d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée de façon similaire pour exclure des risques.**

Consignes de sécurité spéciales pour les marteau perforateurs

1) Consignes de sécurité pour tous les travaux

- a) **Portez une protection auditive.** Le bruit peut entraîner une perte auditive.
- b) **Utilisez les poignées auxiliaires si elles sont fournies avec l'outil.** Toute perte de contrôle peut entraîner des blessures.
- c) **Fixez correctement l'outil avant utilisation. Cet outil génère un couple de sortie élevé.** Si l'outil n'est pas correctement soutenu pendant son utilisation, cela peut entraîner une perte de contrôle et des blessures.
- d) **Tenez l'outil électrique par des surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des câbles cachés ou son propre cordon.** La découpe d'accessoires en contact avec un fil « sous tension » peut mettre les pièces métalliques exposées de l'outil électrique « sous tension » et provoquer un choc électrique à l'opérateur.



2) Consignes de sécurité lors de l'utilisation de burins longs avec des marteau perforateurs

- a) **Commencez toujours le forage à faible vitesse et avec la pointe du burin en contact avec la pièce à usiner.** À des vitesses plus élevées, il est probable que le burin se courbe s'il peut tourner librement sans être en contact avec la pièce à usiner, ce qui peut entraîner des blessures.
- b) **N'exercez une pression que dans la ligne directe du burin et n'appliquez surtout pas une pression excessive.** Les embouts peuvent se plier et provoquer une rupture ou une perte de contrôle, ce qui peut entraîner des blessures.

Consignes de sécurité complémentaires

AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Une installation électrique défectueuse ou une tension de secteur trop élevée peuvent provoquer une décharge électrique.

- Ne branchez le marteau perforateur que si la tension secteur de la prise de courant correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Branchez le marteau perforateur uniquement sur une prise de courant facilement accessible afin de pouvoir le débrancher rapidement en cas d'incident.
- Ne touchez jamais le marteau perforateur ou la fiche secteur avec les mains humides.

- Placez le cordon d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne le posez pas sur des arêtes vives.
- Avant de commencer les travaux, vérifiez que la zone de travail prévue ne comporte pas de conduites d'électricité, d'eau ou de gaz invisibles. Utilisez un détecteur de conduites si nécessaire.
- Fixez la pièce à l'aide d'un dispositif de serrage approprié. Elle est ainsi fixée de manière plus sûre que tenue dans les mains.
- Éteignez immédiatement le marteau perforateur si l'outil d'insertion se bloque. Un outil bloqué peut provoquer un rebond.
- Ne jamais utiliser le marteau perforateur comme tournevis lors du perçage à percussion. Il est interdit de serrer ou de desserrer des vis, des écrous, etc. lors du perçage à percussion.

AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Le non-respect des mises en garde peut entraîner des blessures.

- Conservez le marteau perforateur hors de portée des enfants.
- Portez des vêtements de protection adaptés ! Protégez-vous des projections de particules et des éclats de corps étrangers en portant une protection oculaire et un casque de protection.



- Installez des cloisons pour protéger les personnes se trouvant à proximité de toute projection de particules et des éclats de corps étrangers.
- Portez des gants de travail pour éviter des contusions au niveau des doigts et des abrasions cutanées.
- Ne branchez le marteau perforateur au réseau électrique que lorsqu'il est éteint.
- Assurez-vous que la position de l'interrupteur du marteau perforateur est correcte pour l'opération à effectuer.
- Ne redémarrez le marteau perforateur que lorsqu'il est en appui contre une pièce (mur, plafond, etc.).
- Débranchez le marteau perforateur du réseau électrique une fois le travail terminé.
- Ne touchez jamais le boîtier extérieur directement après le perçage. Il devient très chaud pendant le perçage.
- Vérifiez toujours que le burin ou le foret sont correctement bloqués dans le logement pour outils avant de commencer à travailler.
- Inspectez régulièrement le logement pour outils pour détecter les signes d'usure ou la présence de dommages.
- N'enlevez jamais la poussière, les copeaux ou les éclats lorsque le moteur tourne.
- Fixez les petites pièces de manière à ce qu'elles ne puissent pas être emportées par le foret lors du perçage.

AVIS !

Risque d'endommagement !

Une manipulation incorrecte du marteau perforateur peut endommager ce dernier ou les outils d'insertion.

- Placez le marteau perforateur sur une surface de travail facilement accessible, plane, sèche, résistante à la chaleur et suffisamment stable.
- Ne placez pas le marteau perforateur sur le bord ou contre le rebord de la surface d'appui.
- Ne placez jamais le marteau perforateur sur ou à proximité de surfaces chaudes (par ex. plaques de cuisson, etc.).
- Ne mettez pas le cordon d'alimentation en contact avec des pièces chaudes.
- N'exposez jamais le marteau perforateur à des températures élevées (chauffage, etc.) ou aux intempéries (pluie, etc.).
- N'immergez jamais le marteau perforateur dans de l'eau pour le nettoyer et n'utilisez pas de nettoyeur vapeur pour le nettoyer. Le marteau perforateur risque sinon d'être endommagé.
- Ne nettoyez pas le marteau perforateur avec des solvants agressifs.
- N'utilisez plus le marteau perforateur si ses composants en plastique sont fissurés, cassés ou déformés. Faites remplacer les composants endommagés uniquement par un atelier spécialisé et veuillez n'utiliser que des pièces de rechange d'origine adaptées.

- N'actionnez le sélecteur de perçage/ perçage au marteau perforateur / blocage de la position du burin que lorsque le moteur est à l'arrêt. Un changement de rapport lorsque le moteur tourne peut endommager la boîte de vitesses.
- Éloignez toujours le câble de raccordement du champ d'action en le tirant vers l'arrière du marteau perforateur.
- Évitez tout arrêt du moteur lors du perçage et du vissage sous charge.

Première mise en service

Vérifier le marteau perforateur et le contenu de la livraison

AVIS !

Risque d'endommagement !

Si vous ouvrez l'emballage avec un couteau tranchant ou d'autres objets pointus, prenez les plus grandes précautions afin de ne pas endommager le marteau perforateur.

- Soyez très prudent lors de l'ouverture.
1. Retirez le produit de son emballage en le soulevant à deux mains.
 2. Placez le produit sur une surface plane et stable, par exemple, un établi.
 3. Retirez les matériaux d'emballage et tous les films de protection.
 4. Vérifiez si le marteau perforateur ou ses composants présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le marteau perforateur. Contactez le

fabricant à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

5. Vérifiez que la livraison est complète.



Le logement pour outils se prête aux outils du système SDS-plus.

Insertion de l'outil

Les forets et burins (non compris dans la livraison) avec tige selon le système SDS-plus peuvent être insérés directement dans le logement pour outils (7).

1. Si nécessaire, nettoyez l'extrémité à emboîter du foret ou du burin et lubrifiez-la légèrement avec de la graisse de perçage (non comprise dans la livraison).
2. Dirigez le logement pour outils vers le haut.
3. Insérez l'extrémité légèrement lubrifiée du foret et tournez-la en exerçant une légère pression jusqu'au point d'arrêt. Il n'est pas nécessaire de faire glisser la douille de fixation (6) vers le bas.

Pour les forets pour bois ou métal, vous devez d'abord monter un mandrin à couronne dentée supplémentaire avec adaptateur (non compris dans la livraison) (voir chapitre « Perçage sans fonction de percussion »).

1. Insérez le mandrin à couronne dentée avec adaptateur dans le logement pour outils.
2. Insérez un foret adapté dans le mandrin à couronne dentée et fixez-le à l'aide d'une clé à mandrin.

AVIS !

Le mandrin à couronne dentée ne doit être utilisé que sans fonction de percussion !

Retrait de l'outil

1. Outil sans mandrin à couronne dentée : Faites glisser la douille de fixation (6) vers l'arrière pour retirer l'outil.
2. Outil avec mandrin à couronne dentée : Ouvrez le mandrin à couronne dentée à l'aide de la clé à mandrin et retirez l'outil.

Montage et réglage de la butée de profondeur

1. Desserrez la poignée supplémentaire (5) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la butée de profondeur (8) puisse être insérée dans l'ouverture de serrage.
2. Faites avancer la butée de profondeur jusqu'à la pointe du foret serré.
3. Appuyez la pointe du foret et la butée de profondeur contre une surface plane et faites glisser la butée de profondeur à la profondeur de forage souhaitée.
4. Fixez le réglage en tournant la poignée supplémentaire (5) dans le sens des aiguilles d'une montre. L'extrémité avant de la butée de profondeur touche le sol une fois la profondeur de perçage réglée atteinte.
5. Si nécessaire, effectuez un forage d'essai.

Réglage de la poignée supplémentaire

1. Desserrez la poignée supplémentaire (5) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles et la faire pivoter autour de l'axe du foret dans une position de travail latérale ergonomique.
2. Fixez la poignée avant en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Fonctionnement du marteau perforateur

AVERTISSEMENT !

Risque d'accident et de blessure !

Une mise en marche/arrêt involontaire présente un risque d'accident et de blessure lors de l'insertion et du retrait d'outils, du transport et du nettoyage du marteau perforateur.

- Avant d'insérer ou de retirer des outils, débrancher la fiche secteur afin d'éviter de mettre le marteau perforateur en marche par inadvertance.
- Ne touchez jamais l'outil inséré en cours de rotation.

AVIS !

Risque d'endommagement !

Lors de travaux sur la partie supérieure, de la poussière et d'autres impuretés peuvent pénétrer dans le mandrin et l'endommager.

- Avant d'insérer l'outil, faites glisser le capuchon anti-poussière (non compris dans la livraison) sur la tige de l'outil afin qu'il recueille la poussière de perçage.

- Placez le capuchon anti-poussière sur la tige de l'outil de manière à ce que l'ouverture en forme de clé du capuchon anti-poussière soit dirigée vers la pointe de l'outil.

Mise en marche et arrêt, réglage de la vitesse de rotation

AVERTISSEMENT !

Risque d'accident et de blessure !

Le perçage de la maçonnerie peut endommager les conduites d'électricité, de gaz et d'eau. Il existe un risque d'électrocution, de fuite de gaz et de dégâts des eaux.

- Avant de percer des parois et des murs, assurez-vous qu'il n'y a aucune conduite d'électricité, de gaz ou d'eau.
- Tenez toujours le marteau perforateur avec les deux mains sur les poignées isolées pour se protéger contre les risques d'électrocution.

1. Réglez le régime moteur souhaité à l'aide du régulateur de vitesse (3). Respectez les vitesses de rotation recommandées par les fabricants d'accessoires pour travailler en ménageant les matériaux.
2. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (2). Le marteau perforateur démarre à la vitesse présélectionnée.
3. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt pour mettre le marteau perforateur à l'arrêt.

Basculer entre les différentes fonctions

PRUDENCE !

Risque de blessure !

Lors du perçage au marteau perforateur, du burinage et du perçage, des éclats de pierre, de la poussière, des copeaux de perçage et des projections d'étincelles peuvent être projetés.

- Portez des lunettes de protection et des protections auditives lorsque vous effectuez des travaux de perçage au marteau perforateur, de burinage ou perçage.
- Portez également un masque anti-poussière lorsque vous effectuez des travaux de perçage ou de perçage au marteau perforateur dans des matériaux de faible consistance, des plaques ou du béton et de la maçonnerie.

AVIS !

Risque d'endommagement !

Une manipulation incorrecte peut endommager le marteau perforateur.

- Ne basculez entre le forage au marteau perforateur et le forage que lorsque le marteau perforateur et l'outil inséré sont à l'arrêt.
- Utilisez uniquement un mandrin à couronne dentée sans fonction de percussion.

AVERTISSEMENT !

Risque d'accident et de blessure !

Les burins plats n'ont pas de tranchants de guidage et ne peuvent donc pas être utilisés pour le perçage. De plus, le tranchant plat développe des forces de rebond élevées lorsqu'il est mis en rotation.

- Arrêtez toujours le mouvement de rotation de l'outil lorsque vous travaillez avec un outil à burin.

Perçage sans fonction de percussion


AVIS !

Risque d'endommagement !

Une manipulation incorrecte peut endommager le marteau perforateur.

- Appuyez toujours sur le bouton de déverrouillage avant de tourner le sélecteur.

Cette fonction se prête au perçage dans le bois et le métal (les forets à bois et à métal ne sont pas compris dans la livraison).


1. Insérez le mandrin à couronne dentée avec l'adaptateur (non compris dans la livraison) dans le logement pour outils (7).
2. Insérez un foret adapté dans le mandrin à couronne dentée et fixez-le à l'aide de la clé à mandrin (non comprise dans la livraison) (voir le chapitre « Insertion de l'outil »).
3. Tournez le sélecteur (1) sur le symbole « Perçage sans percussion » .

Perçage au marteau perforateur

Cette fonction se prête au perçage dans le béton, la maçonnerie, la pierre dure ou la roche. Le mandrin à couronne dentée supplémentaire n'est pas nécessaire.

Vous n'avez besoin que d'une faible pression d'appui pour le perçage au marteau perforateur. Une pression d'ap-

pui trop élevée sollicite le moteur et peut l'endommager.

1. Insérez un foret avec tige selon le système SDS-plus dans le logement pour outils.
2. Tournez le sélecteur (1) sur le symbole « Perçage au marteau perforateur » .




La percussion nécessaire pour le perçage au marteau perforateur de la roche est produite par un mécanisme de percussion pneumatique. Ce principe électropneumatique assure une élasticité de percussion élevée et un travail sans effet de recul. Contrairement à la perceuse à percussion, la puissance de perçage ne dépend pas de la pression.

Burinage

Vous ne pouvez pas effectuer des travaux de perçage avec les burins plats et pointus (non compris dans la livraison). Ils servent à ôter des matériaux denses et solides, par ex. pour créer une rainure pour les câbles dans une paroi ou pour enlever des anciens carreaux.

Pour les travaux de burinage, vous n'avez besoin que d'une faible pression d'appui. Une pression d'appui trop élevée sollicite le moteur et peut l'endommager.

1. Insérez un burin approprié dans le logement pour outils (7).
2. Placez l'angle du burin plat dans une position de travail ergonomique en sélectionnant « Réglage de l'angle de travail » (pictogramme) sur le sélecteur (1).
3. Tournez le sélecteur sur le symbole « Burinage » .

- 4. Placez le burin sur le matériau.
- 5. Allumez le marteau perforateur.
Commencez par une faible cadence de frappe et augmentez-la si nécessaire.

Entretien, nettoyage et rangement

AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Un démarrage accidentel du marteau perforateur peut entraîner des blessures graves.

- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant avant toute opération de nettoyage et d'entretien.

AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Une manipulation incorrecte du marteau perforateur peut entraîner des blessures graves.

- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant avant chaque nettoyage.
- Veillez à ce qu'aucun liquide, eau comprise, ne pénètre à l'intérieur du marteau perforateur.

Vérifier le marteau perforateur

Vérifiez régulièrement l'état du marteau perforateur. Vérifiez notamment que :

- les contacteurs ne sont pas endommagés,
- l'accessoire est en parfait état,

- le câble d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés,
- les fentes d'aération sont dégagées et propres. Si nécessaire, utilisez une brosse douce ou un pinceau pour les nettoyer.

Si vous constatez un dommage, faites réparer le produit par un atelier spécialisé afin d'éviter tout danger.

Nettoyage

AVIS !

Risque d'endommagement !

Une manipulation incorrecte du marteau perforateur peut endommager ce dernier.

- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des spatules dures, etc. Ceux-ci pourraient endommager les surfaces.

1. Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux ou un pinceau.
2. Nettoyez également les fentes d'aération et la zone du logement pour outils (7).
3. Éliminez la poussière/les copeaux en soufflant de l'air comprimé.

Stockage

1. Nettoyez soigneusement le marteau perforateur avant de le ranger (voir chapitre « Nettoyage »).
2. Si possible, rangez le marteau perforateur et les accessoires propres dans la mallette de rangement fournie.

Transport

- Utilisez pour le transport la mallette de rangement fournie.

Identification de la panne

Problème	Cause possible	Dépannage
Le marteau perforateur ne peut pas être mis en service.	Pas d'alimentation électrique.	– Établir une connexion au réseau.
	La fiche secteur n'est pas branchée dans la prise	– Brancher la fiche secteur dans la prise.
	Fiche secteur ou cordon d'alimentation endommagé(e).	– Fiche secteur défectueuse/ Faire remplacer le cordon d'alimentation (4) défectueux par un atelier spécialisé.
L'outil ne rentre pas dans le mandrin.	Outil non conforme/ mandrin non conforme.	– Utiliser ou retirer (non compris dans la livraison) mandrin à couronne dentée (voir chapitre « Insertion de l'outil »).
L'outil/le mandrin ne tourne pas.	Le sélecteur est mal réglé.	– Tournez le sélecteur (1) sur le symbole « Perçage sans fonction de percussion » ou « Perçage au marteau perforateur ».
Le foret ne pénètre pas dans le matériau à percer.	La fonction de martelage est désactivée.	– Tournez le sélecteur Perçage/perçage au marteau perforateur/blocage de la position du burin de réglage (1) sur le symbole « Perçage au marteau perforateur ».
	Foret non conforme.	– Utilisez pour le perçage au marteau perforateur un foret à pierre. – Utilisez pour le perçage dans le métal, le mandrin à couronne dentée et un foret à métal. Éteignez, dans ce cas, la fonction de martelage.
Le burin ne bouge pas.	La fonction de martelage est désactivée.	– Tournez le sélecteur perçage/perçage au marteau perforateur/blocage de la position du burin (1) sur le symbole « Blocage de la position du burin ».
Le burin tourne.	Le mode burin n'est n'est pas réglé.	– Attention ! Risque d'un rebond ! Réglez le sélecteur perçage/perçage au marteau perforateur/blocage de la position du burin (1) impérativement sur le symbole « Blocage de la position du burin ».

Caractéristiques techniques

Modèle :	PMBH800
Numéro d'article :	WU5452630
Tension	
d'alimentation :	220-240 V~/50 Hz
Puissance nominale :	800 W
Classe de protection :	II
Vitesse au ralenti n_0 :	0 - 850 min ⁻¹
Nombre de frappe	
(sans charge) :	0 - 4 300 min ⁻¹
Puissance de frappe :	2,4 J

Diamètre max. du foret :	
pour le bois	30 mm
pour le béton/pierre/granit	26 mm
pour l'acier	13 mm
Diamètre max. de la	
tige pour le mandrin	
à couronne dentée :	13 mm
Poids :	3,4 kg
Longueur de câble :	300 cm

Informations sur les bruits / vibrations

AVERTISSEMENT !

Danger pour la santé !

Travailler sans protection auditive ou sans vêtements de protection peut être dangereux pour la santé.

- Portez des protections auditives et des vêtements de protection appropriés lorsque vous travaillez.

Mesuré selon la norme EN IEC62841-1, EN IEC62841-2-6. Le bruit sur le poste de travail peut dépasser 85 dB(A). Dans ce cas, des mesures de protection sont nécessaires pour l'utilisateur (porter une protection auditive adaptée).

- Niveau sonore L_{pA} : 94 dB(A)

- Niveau de puissance acoustique
 L_{WA} : 105 dB(A)
- Incertitude K : 3 dB(A)

Les valeurs mentionnées ci-dessus sont des valeurs d'émissions sonores et ne doivent donc pas représenter simultanément des valeurs sûres pour le poste de travail. L'interdépendance entre les niveaux d'émission et de nuisance ne permet pas de déduire de manière fiable si des précautions supplémentaires sont nécessaires ou non.

Les facteurs susceptibles d'influencer le niveau de nuisance sur le lieu de travail comprennent les spécifications de l'espace de travail et de l'environnement, la durée de l'exposition, les autres sources de bruit, etc.

Pour les valeurs de poste de travail fiables, veuillez tenir également compte des éventuelles divergences dans les réglementations nationales. Les informations susmentionnées permettent toutefois à l'utilisateur de mieux évaluer le danger et le risque.

- Valeur de vibration $a_{h,HD}$ (marteau perforateur dans le béton) : 9,92 m/s²
- Valeur de vibration $a_{h,Cheq}$ (burinage) : 9,97 m/s²
- Incertitude K : 1,5 m/s²

ATTENTION !

La valeur d'émission de vibrations susmentionnée (valeur de vibration) a été mesurée conformément à une méthode de mesure normalisée dans la norme DIN EN 60745-1 et peut être utilisée pour comparer un outil électrique à un autre. Elle convient également pour une évaluation préliminaire de l'exposition aux vibrations. La valeur réelle d'émission de vibrations peut varier en fonction du type d'application, comme décrit ci-dessous :

- état du marteau perforateur ou entretien correct ;
- type de matériau et utilisation du marteau perforateur ;
- utilisation des bons accessoires et leur bon état ;
- bon maintien du marteau perforateur par l'utilisateur ;
- utilisation conforme du marteau-perforateur, comme décrit dans le présent mode d'emploi.

Une utilisation inappropriée du marteau perforateur peut provoquer des maladies liées aux vibrations.

ATTENTION !

Selon le type d'application ou les conditions d'utilisation, les mesures de sécurité suivantes doivent être respectées pour protéger l'utilisateur :

- Essayez d'éviter autant que possible les vibrations.
- Utilisez uniquement des accessoires en parfait état.
- Utilisez des gants de protection contre les vibrations lorsque vous utilisez le marteau perforateur.
- Prenez soin du marteau perforateur et entretenez-le conformément au présent mode d'emploi.
- Évitez d'utiliser le marteau perforateur lorsque la température est inférieure à 10 °C.
- Planifiez vos étapes de travail de manière à ce que vous n'ayez pas

besoin d'utiliser le marteau perforateur pendant plusieurs jours.

Élimination

ATTENTION ! Les appareils et accumulateurs inutilisables ne doivent pas se retrouver dans des déchets domestiques ! Ils doivent être rassemblés séparément conformément à la directive 2012/19/UE concernant les vieux appareils électroniques et doivent être réutilisés selon les règles de l'art dans l'intérêt de l'environnement.



Veillez acheminer les appareils électriques inutilisables à une déchetterie locale. Collecter les matériaux d'emballage triés selon leur nature et les éliminer conformément aux dispositions locales en vigueur. Renseignez-vous auprès de votre administration municipale pour plus de détails.

Remarques de service

- Conservez la machine, la mode d'emploi et les accessoires éventuels dans l'emballage original. Ainsi, vous aurez toutes les pièces et toutes les informations constamment à portée de main.
- Les appareils PRIMASTER ne nécessitent pratiquement aucune maintenance; un chiffon humide suffit pour le nettoyage des boîtiers. Ne jamais plonger dans l'eau les appareils électriques. Se reporter aux instructions de service pour de plus amples détails.

- Les appareils PRIMASTER sont soumis à des contrôles qualité sévères. Cependant, dans le cas où une anomalie de production se produirait, renvoyer l'appareil à notre service après-vente.
- Une brève description de la panne peut faciliter la recherche de son origine et réduit le délai de réparation. Pendant la validité de la garantie, conservez ensemble le certificat de garantie et le bon de caisse.
- Dans le cas où il ne s'agit pas d'une réparation sous garantie, les travaux de réparation effectués par nos soins vous seront facturés.



IMPORTANT! L'ouverture de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie!



IMPORTANT: Nous attirons expressément l'attention sur le fait que nous n'avons pas, suivant la loi allemande sur la responsabilité du

producteur pour vice de la marchandise, à nous porter responsable des dommages provoqués par nos appareils si ces dommages ont été occasionnés par une réparation incorrecte ou si, lors d'un changement de pièce, des pièces d'origine ou des pièces autorisées par nous n'ont pas été utilisées et que la réparation n'a pas été effectuée par Abraham Diederichs GmbH & Co. oHG le service après-vente ou un spécialiste agréé! Il en va de même pour les pièces d'accessoires utilisées.

- Afin d'éviter un endommagement de l'appareil pendant son transport, l'acheteur est prié d'effectuer son envoi dans un emballage adapté ou dans l'emballage d'origine.
- Après expiration de la garantie, toutes les réparations d'appareils PRIMASTER seront assurées par notre service après-vente aux prix intéressants.

Gebruiksaanwijzing & veiligheidstips



Lees ter voorkoming van het risico van verwondingen de gebruiksaanwijzing vóór het in gebruik nemen door en geef deze mee als u de machine aan iemand anders geeft. Bewaar de gebruiksaanwijzing in de buurt van de machine.

Inhoud

Overzicht	2	Bediening van de boorhamer	50
Leveringsomvang/ apparaatonderdelen	41	In- en uitschakelen, toerental regelen	50
Algemeen	41	Omschakelen tussen de functies	50
Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren	41	Onderhoud, reiniging en opslag	52
Verklaring van de symbolen	41	Boorhamer controleren	52
Veiligheid	42	Reiniging	52
Reglementair gebruik	42	Opslag	53
Restrisico's	43	Transport	53
Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap	43	Storingzoeken	53
Speciale veiligheidsaanwijzingen voor boorhamers	46	Technische gegevens	54
Aanvullende veiligheids- aanwijzingen	47	Geluids-/trillingsinformatie	54
Eerste inbedrijfstelling	48	Afvoeren	55
Boorhamer en leveringsomvang controleren	48	Servicetips	55
Gereedschap plaatsen	49	Verklaring van overeenstemming	57
Gereedschap verwijderen	49		
Diepteaanslag monteren en instellen	49		
Extra handgreep instellen	50		

Leveringsomvang/ apparaatonderdelen

- 1 Keuzeschakelaar beitelen/boren/
slagboren/vergrendeling beitelstand
- 2 Aan/uit-knop
- 3 Toerentalinstelling
- 4 Netsnoer
- 5 Handgreep voor (extra handgreep)
- 6 Borgbus
- 7 Gereedschapshouder (boorkop vol-
gens SDS-plus-systeem)
- 8 Diepteanslag
- 9 Opbergkoffer (niet afgebeeld)

Algemeen

Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren

Deze gebruiksaanwijzing is onderdeel van voor deze boorhamer 800 W (hierna alleen 'boorhamer' genoemd). Ze bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en onderhoud.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de boorhamer gebruikt. Let met name op de veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen. Het niet opvolgen van deze gebruiksaanwijzing kan ernstig letsel of schade aan de boorhamer veroorzaken.

Houd u aan de geldende lokale of nationale voorschriften voor het gebruik van dit product. Bewaar deze gebruiksaanwijzing als naslagwerk op een veilige plaats. Geef deze gebruiksaanwijzing mee als u de boorhamer aan derden doorgeeft.

Verklaring van de symbolen

De volgende symbolen en signaalwoorden worden gebruikt in deze gebruiksaanwijzing, op de boorhamer of op de verpakking.

⚠ WAARSCHUWING

Geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, dodelijk of ernstig letsel kan veroorzaken.

⚠ VOORZICHTIG!

Geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, licht of minder ernstig letsel kan veroorzaken.

OPMERKING!

Waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Dit symbool geeft nuttige aanvullende informatie over het gebruik aan.



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk 'Conformiteitsverklaring'):

Producten met dit symbool voldoen aan alle toepasselijke EU-regelgeving van de Europese Economische Ruimte.



Lees de gebruiksaanwijzing.



Draag een veiligheidsbril.



Draag een stofmasker.



Draag gehoorbescherming.



Beschermingsklasse II



Bevestiging volgens het SDS-plus-principe



Boren zonder slagfunctie in hout en metaal



Hamerboren in beton en metselwerk



Werkhoek instellen



Beitelen in tegels en metselwerk

BJ Bouwjaar

SN: Serienummer

SN: XXXXX De eerste beide onderstreepte cijfers geven de productie-maand aan

Veiligheid

Reglementair gebruik

De boorhamer is uitsluitend ontworpen voor boren en hamerboren in beton, steen en metselwerk alsmede voor lichte beitelwerkzaamheden. Met een tandkransboorkop (niet meegeleverd) kan de boorhamer ook voor boren zonder slag in hout en metaal worden gebruikt. Deze is uitsluitend voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik bedoeld.

De gereedschapshouder is geschikt voor gereedschap volgens het SDS-plus-systeem.

Alle andere toepassingen zijn uitdrukkelijk uitgesloten en gelden als onbeoogd gebruik.

Niet-doelmatig gebruik

Alle toepassingen van het apparaat die niet in het hoofdstuk 'Reglementair gebruik' zijn genoemd, gelden als niet-reglementair gebruik.

De fabrikant of handelaar aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel, verlies of schade als gevolg van niet-reglementair of verkeerd gebruik.

Mogelijke voorbeelden van niet-doelmatig of verkeerd gebruik zijn:

- Gebruik van de boorhamer voor andere doeleinden dan waarvoor deze bedoeld is. Dit kan gevaarlijke situaties en letsel veroorzaken;
- Gebruik van accessoires die niet speciaal voor deze boorhamer zijn bedoeld. Zelfs als het accessoire hulpstuk op uw boorhamer kan worden bevestigd, garandeert dit geen veilig gebruik. Bij gebruik van andere of niet-originele onderdelen op de machine vervalt de garantie van de fabrikant.
- Wijzigingen aan de boorhamer;
- professioneel, ambachtelijk of industrieel gebruik van de boorhamer;
- Bediening van de boorhamer door personen jonger dan 16 jaar;
- Bediening of onderhoud van de boorhamer door personen die niet ver-

trouw zijn met het gebruik van de boorhamer en/of de daaraan verbonden gevaren niet begrijpen;

- Niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen zoals de montage-, bedienings-, onderhouds- en reinigingsinstructies in deze gebruiksaanwijzing;
- Het niet naleven van specifieke en/of algemeen voor het gebruik van voor de boorhamer geldende voorschriften inzake ongevallenpreventie, gezondheid op het werk of veiligheid;
- Reparatie van de boorhamer door een andere persoon dan de fabrikant of een vakman;
- Gebruik van aangebrachte gereedschappen met een toelaatbaar toerental dat niet ten minste even hoog is als de maximale waarde die voor de boorhamer is gespecificeerd. Toebehoren dat sneller draait dan toegestaan, kan breken en rondvliegen. Er bestaat verwondingsgevaar.

De gebruiker van het apparaat is aansprakelijk voor alle materiële schade en letsel als gevolg van verkeerd gebruik.

Restrisico's

Ondanks het doelmatige gebruik kunnen niet voor de hand liggende restrisico's niet volledig worden uitgesloten.

Door de aard van het gebruik kunnen de volgende gevaren ontstaan:

- Letsel als lang haar, kleding of sieraden in draaiende onderdelen of aangebrachte gereedschappen vast komen te zitten;

- Verwonding door rondvliegende werkstukken of werkstukdelen;
- Brandgevaar bij onvoldoende ventilatie van de motor;
- Gezondheidsschade die het gevolg is van hand-armtrillingen als de boorhamer gedurende langere tijd wordt gebruikt of de boorhamer niet correct wordt geleid en onderhouden;
- Schade aan de longen als er geen geschikt stofmasker wordt gedragen;
- Gehoorschade als er geen geschikte gehoorbescherming wordt gedragen;
- Oogletsel door rondvliegende materialen of materiaal delen als er geen geschikte oogbescherming wordt gedragen.

Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap

⚠ WAARSCHUWING

LET OP! Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen.

Wanneer de volgende voorschriften niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar deze veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen goed voor later gebruik.

Het in de waarschuwingen gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op het stroomnet (met netsnoer) en op elektrische gereedschappen voor gebruik met een accu (zonder netsnoer).

Werkomgeving

- a) **Houd uw werkomgeving schoon en opgeruimd.** Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.
- b) **Werk met het gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar waarin zich brandbare vloeistoffen, brandbare gassen of brandbaar stof bevinden.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- c) **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

Elektrische veiligheid

- a) **De aansluitstekker van het gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde gereedschappen.** Onveranderde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.
- b) **Voorkom aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld van buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico door een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- c) **Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht.** Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.

- d) **Gebruik de kabel niet voor een verkeerd doel, om het gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende gereedschapsdelen.** Beschadigde of in de war geraakte kabels vergroten het risico van een elektrische schok.
- e) **Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengkabels te gebruiken die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd.** Het gebruik van een voor gebruik buitenshuis geschikte verlengkabel beperkt het risico van een elektrische schok.
- f) **Als het gebruik van het elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdbaar is, gebruikt u een aardlekschakelaar.** Dit beperkt het risico van een elektrische schok

Veiligheid van personen

- a) **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van het elektrische gereedschap. Gebruik het gereedschap niet wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.
- b) **Draag persoonlijke beschermende uitrusting en altijd een veiligheidsbril.** Het gebruik van beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, slipvaste schoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de werkomgeving, vermindert het verwondingsgevaar.



- c) **Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u het op de stroomvoorziening of de accu aansluit en voordat u het oppakt of draagt.** Als u bij het dragen van het gereedschap uw vinger aan de schakelaar hebt of als u het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.
- d) **Verwijder instelgereedschappen of schroefsleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.
- e) **Overschat uzelf niet. Zorg ervoor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft.** Daardoor kunt u het gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, lange haren en sieraden kunnen door bewegende delen worden meegenomen.
- g) **Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.** Het gebruik van deze voorzieningen beperkt het gevaar door stof.
- h) **Laat u niet in slaap sussen door een vals gevoel van veiligheid en negeer niet klakkeloos de veiligheidsregels voor elektrisch gereedschap, ook al bent u nog zo vertrouwd met het elektrisch gereed-**

schap en heeft u er al vele malen mee gewerkt. Onachtzaamheid kan in een fractie van een seconde tot ernstig letsel leiden.

Zorgvuldige omgang met en zorgvuldig gebruik van elektrische gereedschappen

- a) **Overbelast het gereedschap niet. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het gereedschap instelt, toebehoren wisselt of het gereedschap weglegt.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het gereedschap.
- d) **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen. Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze door onervaren personen worden gebruikt.
- e) **Verzorg het gereedschap zorgvuldig. Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet vastklemmen en of onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het gereedschap nadelig wordt**



beïnvloed. Laat deze beschadigde onderdelen voor het gebruik repareren. Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden elektrische gereedschappen.

- f) **Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.
- g) **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen en zoals voor dit speciale gereedschapstype voorgeschreven. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- h) **Houd de handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Glibberige handgrepen en greepvlakken belemmeren een veilige en gecontroleerde bediening van het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.

Service

- a) **Laat het gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het gereedschap in stand blijft.
- b) **Als het aansluitnoer wordt beschadigd, moet het door de fabrikant of zijn klantenservicevertegenwoordiger worden vervangen, om gevaren te voorkomen.**

Speciale veiligheidsinstructies voor boorhamers

1) Veiligheidsinstructies voor alle bewerkingen

- a) **Draag gehoorbescherming.** Lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.
- b) **Gebruik hulphandgrepen als deze bij het gereedschap zijn geleverd.** Het verlies van de macht erover kan letsel veroorzaken.
- c) **Zet het gereedschap voordat u het gebruikt goed vast. Dit gereedschap produceert een hoog uitgangskoppel.** Als het gereedschap tijdens het gebruik niet goed wordt ondersteund, kunt u de macht erover verliezen, wat letsel kan veroorzaken.
- d) **Houd het elektrisch gereedschap aan geïsoleerde grijpvlakken vast wanneer u een handeling uitvoert waarbij het snijgereedschap mogelijk verborgen kabels of een eigen kabel raakt.** Door snijden van accessoires die een 'stroomvoerende' draad raken, kunnen blootliggende metalen delen van het elektrisch gereedschap 'stroomvoerend' worden en kan de gebruiker een elektrische schok krijgen.

2) Veiligheidsinstructies bij gebruik van lange boorbits met boorhamers

- a) **Begin altijd met boren op lage snelheid en met de punt van de boorbit in contact met het werkstuk.** Bij hogere snelheden buigt de bit waarschijnlijk als deze vrij kan draaien, zonder het werkstuk te raken, wat letsel kan veroorzaken.
- b) **Oefen alleen rechtstreeks druk op de boorbit uit en oefen geen overmatige druk uit.** Bits kunnen verbui-

gen en breuk of verlies van de macht veroorzaken, wat letsel kan veroorzaken.

Aanvullende veiligheidsaanwijzingen

WAARSCHUWING

Gevaar voor elektrische schok!

Een onjuiste elektrische installatie of een te hoge netspanning kan elektrische schokken veroorzaken.

- Sluit de boorhamer alleen aan als de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
- Sluit de boorhamer alleen aan op een goed toegankelijk stopcontact, zodat u deze in geval van een storing snel van het stroomnet kunt loskoppelen.
- Raak de boorhamer of de voedingsstekker nooit met natte handen aan.
- Plaats het netsnoer zodanig dat er niemand over kan struikelen.
- Knik het netsnoer niet en leg het niet over scherpe randen.
- Controleer vóór aanvang van de werkzaamheden het beoogde werkgebied op onzichtbaar gelegde stroom-, water- of gasleidingen. Gebruik zo nodig een leidingzoeker.
- Zet het werkstuk vast met een geschikte spaninrichting. Het wordt zo veiliger vastgehouden dan met uw hand.
- Schakel de boorhamer onmiddellijk uit als het aangebrachte gereedschap blokkeert. Een geblokkeerd gereedschap kan terugslag veroorzaken.

- Gebruik de boorhamer bij slagboren nooit als schroevendraaier. Vast- en losdraaien van bouten, moeren en dergelijke bij slagboren is verboden.

WAARSCHUWING

Kans op letsel!

Negeren van de waarschuwingen kan letsel tot gevolg hebben.

- Houd de boorhamer buiten bereik van kinderen.
- Draag geschikte beschermende kleding! Draag oogbescherming en een veiligheidshelm om u tegen rondvliegende deeltjes en afsplinterende vreemde voorwerpen te beschermen.
- Plaats scheidingswanden om mensen in de buurt tegen rondvliegende deeltjes en afsplinterende vreemde voorwerpen te beschermen.
- Draag werkhandschoenen om kneuzingen van vingers en schaafwonden te voorkomen.
- Sluit de boorhamer alleen aan op het elektriciteitsnet als deze is uitgeschakeld.
- Zorg ervoor dat de schakelaar op de boorhamer in de juiste stand staat voor de bewerking die moet worden uitgevoerd.
- Start de slagfunctie van de boorhamer alleen als deze tegen een werkstuk (muur, plafond enz.) wordt gedrukt.
- Haal de stekker van de boorhamer uit het stopcontact als u klaar bent met de werkzaamheden.

- Raak de buitenbehuizing nooit direct na het boren aan. Deze wordt tijdens het boren erg heet.
- Controleer voor gebruik altijd of de beitel of boor correct in de gereedschapshouder is vergrendeld.
- Controleer de gereedschapshouder regelmatig op slijtage of beschadigingen.
- Verwijder nooit stof, spaanders of splinters terwijl de motor loopt.
- Zet kleine werkstukken vast zodat ze tijdens het boren niet door de boor kunnen worden meegenomen.

OPMERKING!

Beschadigingsgevaar!

Onjuist gebruik van de boorhamer schade aan de boormachine of de aangebrachte gereedschappen veroorzaken.

- Leg de boorhamer alleen op een goed toegankelijke, vlakke, droge, hittebestendige en voldoende stabiele ondergrond.
- Leg de boorhamer niet op de rand of tegen de rand van de ondergrond.
- Leg de boorhamer nooit op of in de buurt van hete oppervlakken (bijv. kookplaten enz.).
- Houd het netsnoer uit de buurt van hete onderdelen.
- Stel de boorhamer nooit bloot aan hoge temperaturen (verwarming enz.) of weersinvloeden (regen enz.).
- Dompel de boorhamer nooit onder in water en gebruik geen stoomreini-

ger voor het reinigen. Anders kan de boorhamer beschadigd raken.

- Gebruik geen agressieve oplosmiddelen om de boorhamer te reinigen.
- Gebruik de boorhamer niet meer als de kunststof onderdelen van de boorhamer scheuren of barsten vertonen of vervormd zijn. Laat beschadigde onderdelen alleen door een vakwerkplaats en door geschikte originele reserveonderdelen vervangen.
- Bedien de keuzeschakelaar boren/hamerboren/vergrendeling beitelstand alleen als de motor stilstaat. Omschakelen bij lopende motor kan schade aan het drijfwerk veroorzaken.
- Houd de aansluitkabel altijd uit de buurt van het werkgebied door deze naar achteren van de boorhamer weg te leiden.
- Voorkom dat de motor tijdens het boren en schroeven onder belasting stopt.

Eerste inbedrijfstelling

Boorhamer en leveringsomvang controleren

OPMERKING!

Beschadigingsgevaar!

Als u de verpakking onvoorzichtig met een scherp mes of andere puntige voorwerpen opent, kan de boorhamer beschadigd raken.

- Ga bij het openen zeer voorzichtig te werk.

1. Til de boorhamer met beide handen uit de verpakking.
2. Leg de boorhamer op een vlakke en stabiele ondergrond, bijv. een werkbank.
3. Verwijder het verpakkingsmateriaal en alle beschermfolies.
4. Controleer of de boorhamer of de afzonderlijke onderdelen schade vertonen. Gebruik als dat het geval is de boorhamer niet. Neem contact op met de fabrikant via het servicepunt dat op de garantiekaart staat vermeld.
5. Controleer of de levering volledig is.



De gereedschapshouder is geschikt voor gereedschap volgens het SDS-plus-systeem.

Gereedschap plaatsen

Boor en beitel (niet meegeleverd) met schacht volgens SDS-plus-systeem kunnen direct in de gereedschapshouder (7) worden gestoken.

1. Reinig evt. het in te steken uiteinde van de boor of beitel en smeer het licht in met boorvet (niet meegeleverd).
2. Richt de gereedschapshouder naar boven.
3. Plaats het licht gesmeerde uiteinde van de boor en draai het met lichte druk tot aan het vergrendelingspunt. De borgbus (6) hoeft hierbij niet omlaag te worden geschoven.

Bij boren voor hout of metaal moet u eerst een extra tandkransboorkop met adapter (niet meegeleverd) monteren (zie hoofdstuk 'Boren zonder slagfunctie').

1. Steek de tandkransboorkop met adapter in de gereedschapshouder.
2. Steek een geschikte boor in de tandkransboorkop en zet deze vast met behulp van een boorkopsleutel.

OPMERKING!

De tandkransboorkop mag alleen zonder slagfunctie worden gebruikt!

Gereedschap verwijderen

1. Gereedschap zonder tandkransboorkop:
Schuif de borgbus (6) naar achteren om het gereedschap te verwijderen.
2. Gereedschap met tandkransboorkop: Open de tandkransboorkop met behulp van de boorkopsleutel en verwijder het gereedschap.

Diepteaanslag monteren en instellen

1. Draai de extra handgreep (5) los door deze linksom te draaien totdat de diepteaanslag (8) in de klemopening kan worden geplaatst.
2. Trek de diepteaanslag naar voren tot aan de punt van de opgespannen boor.
3. Druk de punt van de boor en de diepteaanslag tegen een vlak oppervlak en schuif de diepteaanslag terug tot de gewenste boordiepte.
4. Zet de instelling vast door de extra handgreep (5) rechtsom te draaien. Het voorste uiteinde van de diepteaanslag raakt de betreffende ondergrond nadat de ingestelde boordiepte is bereikt.

5. Voer zo nodig een proefboring uit.

Extra handgreep instellen

1. Maak de extra handgreep (5) los door deze linksom te draaien en draai deze rond de booras naar een gunstige zijwaartse werkstand.
2. Zet de voorste handgreep vast door deze rechtsom te draaien.

Bediening van de boorhamer

WAARSCHUWING

Kans op ongevallen en letsel!

Door onbedoeld in-/uitschakelen is er kans op ongevallen en letsel bij het plaatsen en verwijderen van gereedschappen, bij transport en bij reinigen van de boorhamer.

- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u gereedschap aanbrengt of verwijdert om te voorkomen dat u de boorhamer per ongeluk inschakelt.
- Raak nooit het nog draaiende aangebrachte gereedschap aan.

OPMERKING!

Beschadigingsgevaar!

Bij werken boven uw macht kunnen stof en andere verontreinigingen in de boorkop terecht komen en deze beschadigen.

- Schuif vóór het aanbrengen van het gereedschap de stofkap (niet meegeleverd) zodanig over de schacht van het gereedschap dat deze het boorstof opvangt.

- Plaats de stofkap zodanig op de schacht van het gereedschap dat de sleutelvormige opening van de stofkap naar de punt van het gereedschap wijst.

In- en uitschakelen, toerental regelen

WAARSCHUWING

Kans op ongevallen en letsel!

Bij boren in metselwerk kunnen elektriciteits-, gas- en waterleidingen beschadigd raken. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken, gaslekkage en waterschade.

- Zorg ervoor dat er geen elektriciteits-, gas- of waterleidingen aanwezig zijn voordat u door muren gaat boren.
 - Houd de boorhamer altijd met beide handen vast aan de geïsoleerde handgrepen om uzelf tegen elektrische schokken te beschermen.
1. Stel op de toerentalregelaar (3) het gewenste motortoerental in. Neem voor materiaalbesparend werken de toerentalaanbevelingen van de fabrikant van de accessoires in acht.
 2. Druk op de aan/uit-knop (2). De boorhamer start met het vooraf ingestelde toerental.
 3. Laat de aan/uit-knop los om de boorhamer uit te schakelen.

Omschakelen tussen de functies

VOORZICHTIG!

Kans op letsel!

Bij hamerboren, beitelen en boren kunnen er rondvliegende steenslag,

dwarrelend stof, boorspanen en rondspattende vonken ontstaan.

- Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming wanneer u hamerboort, beitelt of boort.
- Draag ook een stofmasker wanneer u in materiaal met een losse structuur, platen of beton en metselwerk boort of hamerboort.

OPMERKING!

Beschadigingsgevaar!

Bij ondeskundig gebruik kan de boorhamer beschadigd raken.

- Schakel alleen over tussen hamerboren en boren als de boorhamer en het aangebrachte gereedschap stilstaan.
- Gebruik een tandkransboorkop alleen zonder slagfunctie.

⚠ WAARSCHUWING

Kans op ongevallen en letsel!

Platte beitels hebben geen geleidende snijvlakken en kunnen daarom niet worden gebruikt om te boren. Bovendien ontwikkelt het platte snijvlak hoge terugslagkrachten wanneer het in een draai-beweging wordt gezet.

- Schakel altijd de draai-beweging van het gereedschap uit wanneer u met een beitelgereedschap werkt.

Boren zonder slagfunctie

OPMERKING!

Beschadigingsgevaar!

Bij ondeskundig gebruik kan de boorhamer beschadigd raken.

- Druk altijd op de ontgrendelknop voordat u de keuzeschakelaar draait.


Deze functie is geschikt voor boren in hout en metaal (hout- en metaalboren zijn niet meegeleverd).

1. Steek de tandkransboorkop met adapter (niet meegeleverd) in de gereedschapshouder (7).
2. Steek een geschikte boor in de tandkransboorkop en bevestig deze met behulp van de boorkopsleutel (niet meegeleverd) (zie hoofdstuk 'Gereedschap plaatsen').
3. Draai de keuzeschakelaar (1) naar het symbool 'Boren zonder slagfunctie' .

Hamerboren

Deze functie is geschikt voor boren in beton, metselwerk, hardsteen of rots. De extra tandkransboorkop is niet nodig.

Voor hamerboren hebt u slechts een geringe aandrukkracht nodig. Een te hoge aandrukkracht belast de motor en kan deze beschadigen.

1. Steek een boor met schacht volgens het SDS-plus-systeem in de gereedschapshouder.
2. Draai de keuzeschakelaar (1) naar het symbool 'Hamerboren' .



De slag die nodig is voor hamerboren in gesteente wordt gegenereerd door een pneumatisch slagwerk. Dit elektropneumatische principe zorgt voor veel slagelastische en terugslagvrij werken. In tegenstelling tot een slagboormachine is

de boorcapaciteit niet afhankelijk van de aandrukkracht.

Beitels

Met punt- en platte beitels (niet mee-geleverd) kunt u niet boren. Ze dienen voor het verwijderen van dicht en vast materiaal, bijv. om een groef voor kabels in een muur te maken of om tegels te verwijderen.

Voor beitelten hebt u slechts een geringe aandrukkracht nodig. Een te hoge aandrukkracht belast de motor en kan deze beschadigen.

1. Steek een geschikte beitel in de gereedschapshouder (7).
2. Zet de hoek van de platte beitel in een voor het werken gunstige positie door bij de keuzeschakelaar (1) 'Bewerkingshoek instellen'  te selecteren.
3. Draai de keuzeschakelaar naar het symbool 'Beitelen' .
4. Plaats de beitel op het materiaal.
5. Schakel de boorhamer in. Begin met een lage slagsnelheid en verhoog deze naar behoefte.

Onderhoud, reiniging en opslag

WAARSCHUWING

Kans op letsel!

Per ongeluk starten van de boorhamer kan ernstig letsel veroorzaken.

- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud of reparaties uitvoert.

WAARSCHUWING

Gevaar voor elektrische schok!

Onjuist gebruik van de boorhamer kan ernstig letsel veroorzaken.

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.
- Let erop dat er geen water of andere vloeistoffen in het binnenwerk van de boorhamer terecht komt/-en.

Boorhamer controleren

Controleer regelmatig de staat van de boorhamer. Controleer onder andere of:

- de schakelaars intact zijn,
- de accessoires in onberispelijke staat zijn,
- het netsnoer en de stekker intact zijn,
- de ventilatiesleuven vrij en schoon zijn. Gebruik evt. een zachte borstel of kwast om ze te reinigen.

Als u een beschadiging vaststelt, moet u deze door een vakwerkplaats laten verhelpen om gevaren te vermijden.

Reiniging

OPMERKING!

Beschadigingsgevaar!

Onjuist gebruik van de boorhamer kan schade aan de boorhamer veroorzaken.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon haren of scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen zoals messen en harde spatels. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

1. Reinig de behuizing met een zachte doek of kwast.
2. Reinig ook de ventilatiesleuven en het gebied van de gereedschapshouder (7).
3. Verwijder stof/spaanders door uitblazen met perslucht.

Opslag

1. Reinig de boorhamer grondig voordat u deze opbergt (zie het hoofdstuk 'Reiniging').
2. Bewaar de schone boorhamer en accessoires indien mogelijk in de meegeleverde opbergkoffer.

Transport

- Gebruik voor het transport de meegeleverde opbergkoffer.

Storingzoeken

Probleem	Mogelijke oorzaak	Probleemoplossing
Boorhamer laat zich niet in gebruik nemen.	Geen stroomaansluiting.	- Netaansluiting tot stand brengen.
	De netstekker zit niet in de contactdoos.	- Netstekker in het stopcontact steken.
Het gereedschap past niet in de boorkop.	Netstekker of netsnoer beschadigd.	- Defecte netstekker/defect Netsnoer (4) door vakwerkplaats laten vervangen.
	Verkeerd gereedschap/verkeerde boorkop.	- Tandkransboorkop (niet meegeleverd) gebruiken of verwijderen (zie hoofdstuk 'Gereedschap plaatsen').
Het gereedschap/de boor kop draait niet.	Boorschakelaar is verkeerd ingesteld.	- Draai de keuzeschakelaar (1) naar het symbool 'Boren zonder slagfunctie' of 'Hamerboren'.
Boor dringt niet in het te boren materiaal in.	De hamerfunctie is uitgeschakeld.	- Draai de keuzeschakelaar Boren/Hamerboren/Vergrendeling beitelstand (1) naar het symbool 'Hamerboren'.
	Verkeerde boor.	- Gebruik voor hamerboren een steenboor. - Gebruik voor boren in metaal de tandkransboorkop en een metaalboor. Schakel in dat geval de hamerfunctie uit.
De beitel wordt niet aangedreven.	De hamerfunctie is uitgeschakeld.	- Draai de keuzeschakelaar Boren/Hamerboren/Vergrendeling beitelstand (1) naar het symbool 'Vergrendeling beitelstand'.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Probleemoplossing
De beitel draait.	De beitel-modus is niet ingesteld.	– Let op! Gevaar voor terugslag! Zet de keuzeschakelaar Boren/Hamerboren/Vergrendeling beitelstand (1) altijd op het symbool 'Vergrendeling beitelstand'.

Technische gegevens

Model:	PMBH800
Artikelnummer:	WU5452630
Voedings- spanning:	220-240 V~/50 Hz
Nominaal vermogen:	800 W
Beschermingsklasse	II
Stationair toerental n_0 :	0–850 min ⁻¹
Slagfrequentie (zonder belasting):	0–4300 min ⁻¹
Slagenergie:	2,4 J
Max. boordiameter:	
in hout	30 mm
in beton/steen/graniet	26 mm
in staal	13 mm
Max. Schachtdia- meter voor de tand- kransboorkop:	13 mm
Gewicht:	3,4 kg
Kabellengte:	300 cm

Geluids-/trillingsgegevens

WAARSCHUWING

Gevaar voor de gezondheid!

Werken zonder gehoorbescherming of beschermende kleding kan tot gezondheidsschade leiden.

- Draag bij het werk gehoorbescherming en geschikte beschermende kleding.

Gemeten conform EN IEC62841-1, EN IEC62841-2-6. Het geluidsniveau op de werkplek kan meer dan 85 dB(A) bedragen. In dat geval zijn bescher-

mende maatregelen voor de gebruiker vereist (geschikte gehoorbescherming dragen).

- Geluidsdrukniveau L_{pA} : 94 dB(A)
- Geluidsvermogensniveau L_{WA} : 105 dB(A)
- Onzekerheid K: 3 dB(A)

Bovenstaande waarden zijn geluidsemissiewaarden en hoeven daarom niet tegelijkertijd veilige werkplekwaarden te zijn. Uit de onderlinge verhouding tussen emissie- en immissieniveaus kan niet op betrouwbare wijze worden opgemaakt of er voorzorgsmaatregelen nodig zijn of niet.

Factoren die van invloed kunnen zijn op het immissieniveau op de werkplek zijn onder meer de specificatie van de werkruimte en de omgeving, de duur van de blootstellingen en andere geluidsbronnen.

Houd bij de betrouwbare werkplekwaarden ook rekening met mogelijke afwijkingen in de nationale regelingen. De bovenstaande informatie stelt de gebruiker echter in staat om risico's en gevaren beter in te schatten.

- Trillingswaarde $a_{h,HD}$ (boorhamers in beton): 9,92 m/s²
- Trillingswaarde $a_{h,Cheq}$ (beitels): 9,97 m/s²
- Onzekerheid K: 1,5 m/s²

OPGELET!

De bovengenoemde trillingsemissiewaarde (trillingswaarde) is gemeten volgens een meetmethode die is gestandaardiseerd in DIN EN 60745-1 en kan worden gebruikt om elektrisch gereedschap met ander gereedschap te vergelijken. De waarde is ook geschikt voor een voorlopige inschatting van de trillingsbelasting. De daadwerkelijke trillingsemissiewaarde kan door de aard van de toepassing als volgt afwijken:

- staat van de boorhamer of correct onderhoud;
- soort materiaal en gebruik van de boorhamer;
- gebruik van de juiste accessoires en de goede staat ervan;
- stevig vasthouden van de boorhamer door de gebruiker;
- reglementair gebruik van de boorhamer, zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

Onjuist gebruik van de boorhamer kan trillingsgerelateerde aandoeningen veroorzaken.

OPGELET!

Afhankelijk van het soort toepassing of de gebruiksvoorwaarden moeten ter bescherming van de gebruiker de volgende veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen:

- Probeer trillingen zo goed mogelijk te voorkomen.
- Gebruik alleen accessoires in perfecte staat.
- Gebruik trillingsdempende handschoenen bij het gebruik van de boorhamer.

- Verzorg en onderhoud de boorhamer volgens deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik de boorhamer niet bij een temperatuur lager dan 10 °C.
- Plan uw werkstappen zodanig dat u hevig trillende boorhamers niet gedurende meerdere dagen hoeft te gebruiken.

Afvoeren

⚠ OPGELET! Niet meer bruikbare elektro- en accuapparaten horen niet thuis bij het huishoudelijk afval! Ze moeten overeenkomstig richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektro- en elektronische apparatuur afzonderlijk verzameld en naar een milieuvriendelijk en vakkundig recyclingcentrum gebracht worden.



Breng niet meer bruikbare elektrische apparatuur naar een plaatselijk inzamelpunt. Verpakkingsmaterialen naar soort gescheiden inzamelen en conform de plaatselijke bepalingen afvoeren. Vraag voor details bij uw gemeente na.


Servicetips

- Bewaar de machine, de handleiding en eventuele hulpstukken in de originele verpakking. Op die manier heeft u zowel alle informatie als alle onderdelen steeds bij de hand.
- PRIMASTER-gereedschappen behoeven nauwelijks enig onderhoud. Voor het schoonmaken van het machinehuis is een vochtige doek voldoende.

Verdere aanwijzingen treft u in de handleiding aan.

- PRIMASTER-artikelen worden aan strenge kwaliteitscontroles onderworpen. Mocht er desondanks toch nog een defect m.b.t. het functioneren optreden, dan verzoeken wij u de machine aan ons service-adres toe te zenden. De reparatietijd zal maximaal ca. 2 weken duren.
- Een korte beschrijving van het defect verkort zowel de tijd die nodig is om de fout op te sporen, als de reparatietijd zelf. Zolang de garantie geldig is, gelieve u de te repareren machine met het garantie-certificaat en de kas-sabon op te sturen.
- Als de reparatie niet (meer) onder de garantie valt, dan zullen wij de reparatiekosten helaas in rekening moeten brengen.

 **ATTENTIE! indien het apparaat door u wordt opengemaakt, dan vervallen al uw aanspraken op garantie!**

 **BELANGRIJK! Wij wijzen er uitdrukkelijk op, dat wij volgens de wet op de productaansprakelijkheid niet voor door onze apparaten veroorzaakte schade op hoeven te komen, voor zover deze door ondeskundige reparatie veroorzaakt of bij een vervangen van onderdelen niet onze originele onderdelen of door ons goedgekeurde onderdelen gebruikt werden en de reparatie niet door de klantenservice van Abraham Diederichs GmbH & Co. oHG of een geautoriseerde vakman uitgevoerd werd! Dit geldt ook voor de gebruikte accessoires.**

- Ter voorkoming van transportschade verzoeken wij u de machine deugdelijk te verpakken, respectievelijk de originele verpakking te gebruiken.
- Ook na het verstrijken van de garantietermijn kunt u op ons blijven rekenen, omdat eventuele reparaties aan PRIMASTER-artikelen dan tegen lage kosten door ons worden uitgevoerd.

Abraham Diederichs GmbH & Co. oHG
Oberkamper Straße 39
42349 Wuppertal · Germany

EU-Konformitätserklärung
Déclaration de conformité UE
EU-verklaring van overeenstemming

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass
das nachstehende Erzeugnis ...

Bohrhammer

Par la présente, nous déclarons sous notre
seule responsabilité que le produit ci-après ...

Marteau perforateur

Hiermee verklaren wij onder eigen verant-
woordelijkheid, dat het onderstaande product ...

Boorhamer

PMBH800

Nr. WU5452630

BJ:2024 SN:06001

... allen Bestimmungen der angeführten
Richtlinien entspricht.

... respecte toutes les dispositions des
directives citées.

... aan alle bepalingen van de genoemde
richtlijnen voldoet.

2011/65/EU (RoHS)

2006/42/EC (MD)

2014/30/EU (EMC)

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022

Normes harmonisées utilisées:

EN IEC 62841-2-6:2020+A11:2020

Toegepaste, geharmoniseerde normen:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 63000:2018

Wuppertal, **03.06.2024**



Ingo Heimann (M.Sc.)

Technische Leitung/Produktentwicklung

Abraham Diederichs GmbH & Co. oHG · Oberkamper Straße 39 · 42349 Wuppertal · Germany

Autorisierte Person zur Aufbewahrung der technischen Unterlagen.

Personne autorisée pour la conservation des documents techniques.

Geautoriseerde persoon voor het bewaren van de technische documentatie.

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung – auch auszugsweise – nur mit Genehmigung der

**Abraham Diederichs
GmbH & Co. oHG**

Oberkamper Straße 39
42349 Wuppertal
cm@comei.info
Germany

2024

Diese Druckschrift einschließlich aller ihrer Teile ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung der Abraham Diederichs GmbH & Co. oHG unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

